



Tischtennis-Akademie offiziell eröffnet

70 Jahre TTC Salmünster: Gerhard Hepp zum Ehrenmitglied ernannt

TISCHTENNIS (CS). Anlässlich der Feierlichkeiten zum 70-jährigen Bestehen des Tischtennisclubs Salmünster wurde jüngst die neugegründete TT-Akademie Main-Kinzig offiziell eröffnet.

Schirmherr Fürst Alexander von Isenburg berichtete von seinen Erfahrungen mit dem Tischtennis bei der KSG Unterreichenbach und stellte fest: „Wenn man die damaligen Trainingsmöglichkeiten und Ansätze mit den professionellen Bedingungen vergleicht wie sie hier herrschen, sind das Welten“. Vorsitzender Christian Stelling ging auf die Vereinshistorie ein und Stell-

vertreter Eugen Leibman erklärte, wie es überhaupt zu der Idee der Tischtennisakademie gekommen ist. Dominik Brasch, Bürgermeister der Kurstadt Bad Soden-Salmünster, sagte in seinem Grußwort: „Heute ist der Grundstein für eine professionalisierte und ambitionierte Talentförderung und Ausbildung im Tischtennis gelegt worden. Der TTC Salmünster ist eine Talentschmiede und in der Region und im Land sportlich erfolgreich. Der TTC gehört zu den mitgliederstärksten und erfolgreichsten Vereinen unserer Stadt und blickt, trotz Krise, in eine spannende und erfolgreiche Zukunft.“

Souverän moderierte Michael

Graf, Vorsitzender des Bundesverband Mittelständiger Wirtschaft, die ganztägige Veranstaltung mit rund 200 Gästen.

„Das Event rund um die Jubiläumsfeier und Akademiegründung war ein voller Erfolg. Das Orgateam hat sich hier größte Mühe gegeben um unter den momentanen Bedingungen dem feierlichen Anlass entsprechend, einen würdigen Rahmen zu ermöglichen“, freute sich der stellvertretende Vorsitzende Eugen Leibman. Der langjährige Vorsitzende Gerhard Hepp wurde an diesem Tag zum Ehrenmitglied ernannt. Ein Glanzlicht setzten die Talente Sienna Stelling, Ryan Jager und Sarah Peter bei einem Schaukampf unter Anleitung von Cheftrainer und Mitinitiator der TT-Akademie, Björn Stelling.

Zum Erwerb von nachhaltigem, vertieftem theoretischen Wissen bietet die Tischtennis-Akademie Seminare zu den Themen Tischtennis, Mentaltraining sowie Krafttraining, Ernährung und Weiterem an. Die Lehrgangsteilnehmer bekommen am Ende des Lehrgangs Trainingspläne für ihr weiteres persönliches Training. „Wir werden thematisch zusammenhängende Lehrgänge anbieten. Ein weiteres Leistungsmerkmal unserer Akademie besteht darin, nach Spielniveau differenzierte Lehrgänge sowie Lehrgänge mit Trainingspartnern über dem eigenen Spielniveau anzubieten, um eine optimale Gruppendynamik zu erreichen“, berichtete Leibman. Dem Trainerteam gehören unter anderem Björn und Christian Stelling, Maurice Lorenz, Marcel Müller und Ex-Jugendnationalspieler Marc Rode an.

Weitere Infos unter tt-akademie-mkk.de.



Die Mitbegründer der TT-Akademie mit der Fürstenfamilie und Kurstadt-Bürgermeister Dominik Brasch (links).

Evangelischer Frauenkreis sammelt Weihnachtspäckchen

Spielsachen und Süßigkeiten, aber auch Gehhilfen und Brillen

STEINAU (BWB). „Wer Freude schenkt, bringt Licht in einsame Herzen“. Dieses Licht will der Frauenkreis der evangelischen Kirchengemeinde Steinau auch in diesem Jahr wieder zu den Kindern des rumänischen Kinderheimes „TBC Preventoriul de Copii“ nach Ilisua bringen.

Die Aktion wird vom evangelischen Frauenkreis seit über 25 Jahren unterstützt und vor Ort von der „Schwämer Rumänienhilfe“ betreut. Am Freitag, 13. November, von 14 bis 18 Uhr und am Samstag, 14. November, von 9 bis 12 Uhr werden im Michael-Meyenburg-Haus, Schlossstraße 16, in Steinau Weihnachtspäckchen gesammelt und direkt im Anschluss abgeholt.

Die Jungen und Mädchen, die beschenkt werden sollne, sind im Alter zwischen 3 und 15 Jahren. Der Wert eines Päckchens soll 10 Euro nicht überschreiten und kann folgenden Inhalt haben: Spielsachen, Süßigkeiten, Malsachen, Mütze, Socken, Handschuhe oder Zahnpasta mit Zahnbürste. Um das Verteilen der Päckchen zu erleichtern, ist es wichtig, das Alter und Geschlecht außen zu vermerken.

Zusätzlich werden gerne Sachspenden entgegengenommen wie Mehl, Zucker und Nudeln, gut erhaltene Spielsachen, Bettwäsche, Wolldecken und Handtücher (in Säcken verpackt), Körperpflegemittel sowie Schul- und Bastelmaterial, Stifte, Farbkästen, Pinsel, Bastelkarton, Hefte, Kleber und Scheren.

Wer kein Päckchen packen möchte, kann mit einer Geldspende dazu beitragen, dass für die Kinder haltbare Grundnahrungsmittel, Nutztiere und Holz zum Heizen gekauft werden können oder einen Beitrag zu den Transportkosten leisten.

Wie bei den vorherigen Sammlungen soll auch die Förderschule „CSEI Becclean“ (Schule für Kinder und Jugendliche mit geistiger oder körperlicher Behinderung) bedacht werden. Diese freut sich außerdem über Gehhilfen, Brillen, Windeln und Pants.

Aufgrund der derzeitigen Situation findet die Sammlung unter Hygieneauflagen statt.

Weitere Informationen zur Sammlung bei Elisabeth Lauer unter (06663) 8261, oder per E-Mail: hithiel@t-online.de



Der langjährige Vorsitzende Gerhard Hepp wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Fotos: Dietmar Kelkel

Gesundheitsamt präzisiert Vorgehen in den Schulen

COVID-19-Infektionsfälle in Schulen sind nahezu vollständig auf Einträge von außen zurückzuführen / Hygienekonzepte funktionieren

MAIN-KINZIG-KREIS (BWB). Das Gesundheitsamt des Main-Kinzig-Kreises hat die Schulen sowie Eltern- und Schülervertreter aktuell darüber informiert, wie das Vorgehen der Ermittlungen des Gesundheitsamtes bei posi-

tiven Testergebnissen in weiterführenden Schulen künftig ablaufen wird. „Unsere Erkenntnisse, die ermittelten Infektionsketten sowie die Ergebnisse der Klassenfeststellungen gerade aus den letzten Tagen und Wochen haben gezeigt, dass auch bei der derzeitigen Infektionslage die Schulen keine Orte der unkontrollierten Weiterverbreitung des Coronavirus sind“, berichtet der Leiter des Gesundheitsamtes, Dr. Siegfried Giernat. Das sei auch eine Bestätigung, dass offenbar die Hygienekonzepte der Schulen sowie das Verhalten von Lehrkräften und Schülerinnen und Schülern eine Übertragung wirksam unterbindet.

Derzeit befinden sich annähernd 1000 Schülerinnen und Schüler sowie nochmals ungefähr 90 Lehrerinnen und Lehrer (Stand Montag, 2. November) in Absonderung. „Auf Dauer kann das Sys-

tem Schule so nicht weiter funktionieren und unsere Erkenntnisse aus den Testungen zeigt eine individuellere Vorgehensweise an“, so der Leiter des Gesundheitsamtes weiter. Aufgrund dieser Erkenntnisse sowie der umfassenden Hygiene- und Abstandsregeln und der geltenden Maskenpflicht in den weiterführenden Schulen wird der Main-Kinzig-Kreis im Einklang mit den geltenden Empfehlungen sowie der Vorgehensweise anderer Gesundheitsämter ab der Jahrgangsstufe 5 seine Maßnahmen präzisieren.

„Um eines klar zu sagen: Jede Infektion eines Mitgliedes der Schulgemeinde wird selbstverständlich weiterhin individuell nachverfolgt und individuell ermittelt. Jede Situation wird mit dem Betroffenen sowie der Schul- und Klassenleitung ermittelt und aufgrund der geschilderten Umstände individuelle Maßnahmen

getroffen. Damit können wir die Eingriffe so gering wie möglich halten, so sicher wie möglich für alle Beteiligten und den Schulbe-



Mit Abstand und Maske – Schullalltag in der Pandemie. Foto: B Ban auf Pixabay

trieb weniger belasten“, erläutert Giernat weiter. Es werden weiterhin durch das

Gesundheitsamt gemeinsam mit der Schul- und Klassenleitung ausnahmslos in jedem Fall eines Erkrankten individuelle Ermittlungen angestellt. Dabei werden die jeweiligen Kontakt-1-Personen ermittelt, nachverfolgt und häuslich isoliert sowie ein Test veranlasst oder angeboten. Überall dort, wo Abstand gewahrt, Mund-Nasen-Bedeckungen getragen und das Hygienekonzept eingehalten wurde, werden Mitschülerinnen und Mitschüler sowie Lehrpersonal als Kontakt-2-Personen eingestuft. Bei asymptomatischen Kontaktpersonen ist keine Testung notwendig. Sollten nachträglich Beschwerden auftreten, ist ein sofortiger Kontakt zum Hausarzt und dem Gesundheitsamt sowie die Isolierung im häuslichen Umfeld dringend angeraten.

Mit dieser Anpassung reagiert das Gesundheitsamt auf die Tatsache, dass Infektionsfälle in der

Schulgemeinde bis heute nahezu vollständig durch Einträge von außen (familiäres Umfeld, Sport, nachmittägliche Aktivitäten und so weiter) zurückzuführen sind. Infektionsketten innerhalb der Schulen sind bisher nicht aufgetreten.

Die Vorgehensweise gilt nicht für Grundschulen und Kindergärten. Die Rahmenbedingungen sind hier anders. Da im Klassenverband in den Grundschulen und auch in den Gruppen der Kindertagesstätten nicht durchgehend Mund-Nasen-Bedeckungen getragen werden, wird das Gesundheitsamt hier auch weiterhin vermehrt Schülerinnen und Schüler als Kontaktpersonen der Kategorie 1 festlegen. „Wichtig ist, dass auch weiterhin in jedem Einzelfall vom Gesundheitsamt ermittelt und die entsprechenden Maßnahmen individuell festgelegt werden.“

Service
Der Bergwinkel
www.Wochen-Bote.de

Krämerstraße 43 | 38381 Schlüchtern
So erreichen Sie uns:
Anzeigen-BWB@vrm.de
Kundencenter/Zustellung
Telefon (06661) 153988788
Redaktion-BWB@vrm.de
Telefon (06661) 153988711
Fax (06661) 153988700

Beilagen- und Redaktionsschluss
Montag 10 Uhr
Anzeigenschluss
Dienstag 12 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo.-Fr.: 8.00 - 19.00 Uhr | Sa.: 8.30 - 14.00 Uhr

ANGEBOT VOM
05.11.2020 BIS 11.11.2020
Wir liefern auch nach Hause - www.webdrink.de



 12,99 20/0,5-24/0,33 +Pfd. 3,10/3,42 verschiedene Sorten	 11,99 20/0,5-24/0,33 +Pfd. 3,10/3,42 Pils	 7,99 12/0,75 +Pfd. 3,30 SCHORLEN verschiedene Sorten
 3,33 Glas 12/0,7 +Pfd. 3,30 verschiedene Sorten plus-lemon	 7,49 6/1,0 +Pfd. 2,40	 10,99 20/0,33 +Pfd. 3,10 Helles oder Landbier

Elmweg 8 • 36381 Schlüchtern | Tel.: 06661-1701 • Fax: 06661- 72473
weitere Infos getraenke-lambert@t-online.de | www.getraenke-lambert.de

Tagung abgesagt

REGION (BWB). Aufgrund der aktuellen Corona-Situation wird die Fachwarte- und Übungsleiter-tagung 2020 des Turngau Kinzig abgesagt. Das die Geschäftsstelle des Turngaus Kinzig mit.

Nächste Sitzung am Freitag

SCHLÜCHTERN (BWB). Die nächste Sitzung des Sozialausschusses der Stadt Schlüchtern findet am Freitag, 6. November, um 17 Uhr im ehemaligen Restaurant Silentium statt.

Keine Feierstunde

SARROD (FGW). Die für Samstag, 14. November, vorgesehene Feierstunde zum Volkstrauertag in Sarrod fällt wegen den Vorgaben der Corona-Pandemie aus.



20% RABATT

AUF IHREN GESAMTEN EINKAUF
im November
BEI VORLAGE DIESES COUPONS

JEANS SHOP
rech
HAUS DER JUNGEN MODE

*ausgenommen bereits reduzierte Ware
Gültig von 2.11. - 30.11.2020



Ein Gruppenfoto in Corona-Zeiten: Landrat Stolz mit den Autoren des Bergwinkel-Boten 2012.

Foto: Dietmar Kelkel

Einblick in eine geschichtsträchtige Region

Landrat stellt den Bergwinkel-Boten 2021 vor / Begriff Heimat erfährt eine Renaissance

SCHLÜCHTERN (CS). Landrat Thorsten Stolz und Schriftleiter Dr. Georg-Wilhelm Hanna haben im katholischen Pfarrzentrum Ephata in Schlüchtern den Bergwinkel-Bote 2021 vorgestellt.

Der Landrat dankte den Autoren, die ein unglaubliches vielfältiges Spektrum an Daten und Fakten aufbereitet hätten. „Der Heimatkalender ist mittlerweile

den auch die Kulturlandschaften“, betonte Thorsten Stolz. Der Bergwinkel sei eine geschichtsträchtige Region. Dies zeige beispielsweise der Beitrag von Dr. Hanna über den ehemaligen Landkreis Schlüchtern, der über 150 Jahre als selbständige politische Einheit bestanden habe. Der Schriftleiter habe das Wappen Elms und die Ernennung des Ortes erforscht. Ferner beschreibe Stadtarchivar Bernd Ulrich das Königliche Landratsamt Schlüchtern und die Landwirtschaftliche Schule.

Weitere Beiträge: An den geschichtsträchtigen Haager Kopf erinnert Dr. Peter Neuroth. Zum 100. Geburtstag des Künstlers Hans Schmandt bringt Dr. Elisabeth Heil die herbe und weite Rhönlandschaft näher. Clemens Schreiber beschreibt das tragische Ende des Oberfeldwebels Helmut Möller in Norwegen. Irrtraut Domes hat ein Spar-Rezept aus der Nachkriegszeit wiederentdeckt. Diese Geschichte hält Tim Bachmann fest, der auch die Geschichte der Tuchfabrik Schäfer

in Herolz Revue passieren lässt. Von Don Camillo und Peppone in Herolz erzählt Hermann Tilp. Wie es Anfang des 19. Jahrhunderts im Mernerer Gasthof „Zur Krone“ zugeht, berichtet Barbara Kruse. Karl Th. Hahn würdigt Josef Georg Wild. Ina Hildebrand erinnert an die Gründung der Kulturgesellschaft vor 75 Jahren.

Heimat als Spiegel

Schriftleiter Dr. Hanna bedankte sich bei den Autoren und ausdrücklich auch bei Karl Th. Hahn, der seit 1976 unermüdlich als Verfasser tätig sei. „Es gibt immer wieder Neues zu erfahren und längst Vergessenes aufzufrischen“, betonte er. Für Hanna ist der Bergwinkel-Bote 2021 die letzte Ausgabe des Heimatkalenders unter seiner Regie. Die Ausgabe 2022 wird er aber noch gemeinsam mit seinem designierten Nachfolger Dr. Bernd Giesemann zusammenstellen. „Heimat ist der Spiegel, um gestärkt in ein größeres Ganze zu gehen“, hob Christine Raedler vom Zentrum für Regionalge-

schichte des Main-Kinzig-Kreises hervor. Sie freue sich über die Vielfalt der Beiträge. „Es gibt

euler kuchen und ideen werkstatt
Erlebnis - Planung
Hanauer Straße 31, 36381 Schlüchtern
Kanalstraße 46, 36037 Fulda
ideenwerkstatt@euler-kuechen.de
www.euler-kuechen.de

aber auch ernste Dinge, die die Schrecken der Vergangenheit auf-

greifen.“

Für Norbert Griebel, der seit 1991 den Heimatkalender produziert und vertreibt und die Jahreschronik bearbeitet, ist die 72. Ausgabe seine letzte. Er geht in die Rente. Mit dem Druck- und Pressehaus Naumann in Gelnhausen steht ein kompetenter Partner bereit, der seit vielen Jahrzehnten das Heimatjahrbuch „Zwischen Vogelsberg und Spessart“ herausgibt. „Unser Verlag versteht sich als Heimatverlag und wird seinen Beitrag leisten, die Tradition in die Zukunft zu tragen“, versprach Verleger Oliver Naumann.

Kein „Tag der Heimat“

HEROLZ (BWB). Auf Grund der steigenden Corona-Fallzahlen wird der geplante „Tag der Heimat“ in der Jakobuskirche in Herolz, den die Sudetendeutsche Landsmannschaft am 15. November veranstalten wollte, abgesagt.

Ortsbeirat Elm tagt heute

ELM (BWB). Die Mitglieder des Ortsbeirates Elm treffen sich am Donnerstag, 5. November, um 19.30 Uhr zu einer Sitzung im Gemeinschaftshaus.

euler kuchen und ideen werkstatt
Erlebnis - Planung
Hanauer Straße 31, 36381 Schlüchtern
Kanalstraße 46, 36037 Fulda
ideenwerkstatt@euler-kuechen.de
www.euler-kuechen.de

se selbst Geschichte. Der Begriff Heimat erfährt in der 72. Ausgabe des Bergwinkel-Boten eine Renaissance.

Zur Heimat gehören nicht nur die Menschen, die wir lieben, son-

GOTTESDIENSTE

EVANGELISCHE KIRCHE
Schlüchtern, Niederzell, Elm. Sonntag, 10.45 Uhr: Gottesdienst in Schlüchtern mit Pfarrerin Schneider
Gundhelm. Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin Schneider
Hutten. Sonntag, 10.45 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Lapp
Ramholz. Sonntag, 10.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Lins
Kressenbach. Sonntag, 9 Uhr
Breitenbach. Sonntag, 10 Uhr
Wallroth. Sonntag, 11 Uhr
Ahlersbach. Sonntag, 10.45 Uhr: Weltweiter Gebetstag für verfolgte Christen
Hohenzell. Sonntag, 9.30 Uhr: Weltweiter Gebetstag für verfolgte Christen
Bellings. Sonntag, 18 Uhr: Gottesdienst @nders Weltweiter Gebetstag für verfolgte Christen
Steinau, Seidenroth, Marborn. Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst in der Katharinenkirche mit Pfarrerin Klaus
Kirchspiel Sterbfritz und Breunings. Sonntag, 10.45 Uhr: Gottesdienst in Sterbfritz mit Pfarrer Gleim
Kirchspiel Oberzell und Züntersbach. Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Oberzell mit Pfarrer Gleim
Kirchspiel Jossa und Marjoß.

Sonntag, 10.45 Uhr: Gottesdienst in Jossa mit Pfarrer Schneider
Kirchspiel Altengronau und Neuengronau. Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Neuengronau mit Pfarrer Schneider
Bad Soden. Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Henning
KATHOLISCHE KIRCHE
Schlüchtern. Samstag, 18 Uhr: Vorabendmesse. - Sonntag, 10 Uhr: Hochamt. 14 Uhr: Taufe
Steinau. Samstag, 17 Uhr: Vorabendmesse
Uerzell. Sonntag, 8.30 Uhr: Heilige Messe
Ulbach. Sonntag, 10 Uhr: Hochamt
Bad Soden. Samstag, 15.30 Uhr: Heilige Messe in polnischer Sprache. 18 Uhr: Eucharistiefeier
Salmünster. Samstag, 16.30 Uhr: Kinderkirche. - Sonntag, 10.30 Uhr: Eucharistiefeier. 11.45 Uhr: Taufe
Züntersbach, Mottgers und Altengronau. Sonntag, 10 Uhr: Heilige Messe in Mottgers
Marborn. Sonntag, 9.30 Uhr: Heilige Messe in der Begegnungsstätte, anschließend Gräbersegnung
Romthall. Sonntag, 18 Uhr: Heilige Messe

NEU-POSTOLISCHE KIRCHE
Schlüchtern. Sonntag, 10 Uhr, und Mittwoch, 20 Uhr: Gottesdienst
AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT
Schlüchtern. Freitag, 13.30 Uhr: Freitagsgebet. Die Predigt wird auf Deutsch und Urdu gehalten. Im Gebetszentrum findet unter anderem täglich um 19 Uhr das Maghrib und Isha Gebet (Abend- und Nachtgebet) statt.
Aufgrund der Corona-Pandemie gelten in den Gemeinden Abstands- und Hygieneregeln, darunter das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes und die Desinfektion der Hände vor dem Betreten der Kirche. Manche Gemeinden bitten die Besucher, sich vor dem Gottesdienstbesuch anzumelden. Außerdem ist zu beachten, dass die Kirchen aufgrund der Pandemie nicht geheizt werden dürfen.
Weitere Gottesdienstzeiten: Gemeinden, die ihre Gottesdienstzeiten veröffentlichen möchten, melden sich bitte per E-Mail an: redaktion-bwb@vrm.de

Service auf ganzer Strecke

Ob Sie mit dem **Auto**, dem **Motorrad** oder dem **Oldtimer** unterwegs sind: Ganz egal, welches Fahrzeug Sie mobil macht, mit einer Kfz-Versicherung von AXA fahren Sie immer gut. Als Ihr Partner vor

Ort sind wir mit individueller Beratung und maßgeschneidertem Schutz für Sie da. Wir bieten Rundum-Service aus einer Hand - nicht nur im Schadenfall! Sie möchten mehr wissen? Kommen Sie einfach vorbei oder rufen Sie uns an.



AXA Versicherungsbüro **George Unsinn-Bender**
Krämerstr. 45 • 36381 Schlüchtern
Tel.: 06661 2534 • Fax: 06661 71958 • george.unsinn-bender@axa.de

Emilia Vukovic:
„Ich habe ein Händchen für originelle Dekorationen – nicht nur im Geschäft, sondern auch zu Hause. Inspirieren lasse ich mich von aktuellen Trends.“

UNSER TEAM IM JUBILÄUMSJAHR!

Bei Möbel Rudolf kann ich meine Vielseitigkeit unter Beweis stellen: Ich helfe beim Umdekorieren, unterstütze aber ebenso tatkräftig bei allen Events. In meiner Freizeit spiele ich begeistert und gekonnt Bass, gehe auf Konzerte und genieße gerne Cocktails an kroatischen Stränden.“

JUBILÄUMSANGEBOT DIESE WOCHE SA 7.11. bis 16.00 Uhr 20% AUF „WEIHNACHTEN“

MO-MI | 9:30-18 Uhr
DO-FR | 9:30-19 Uhr
SA | 9:30-14 Uhr

125 JAHRE möbel rudolf R

Schlüchtern • Unter den Linden • Eingang Klosterstraße

www.moebelrudolf.de

NEU GASTSTÄTTE **Zum Lasch**
Lieferservice
Gaststätte „Zum Lasch“

Um in der aktuellen, coronabedingten Situation unser Stammlokal zu unterstützen, bieten die „Kloburschen Schlüchtern“ im November, jeweils Sonntags von 17.00 - 21.00 Uhr, einen kostenfreien Lieferservice für Speisen der Gaststätte „Zum Lasch“ an.

Bestellen Sie im Lokal unter **06661/609191** und unterstützen Sie unsere lokale Gastronomie!

Wir liefern in der Innenstadt sowie aller Ortsteile von Schlüchtern aus!

Selbstverständlich besteht auch weiterhin die Möglichkeit, alle Speisen, zu den gewohnten Öffnungszeiten, abzuholen!

Online-Seminar

REGION (BWB). Der Sportkreis Main-Kinzig bietet in Kooperation mit dem Turngau Kinzig am 28. November von 9.30 bis 12.30 Uhr ein Online-Seminar zum Thema „Aufsichtspflicht und Jugendschutzgesetz“ an. Es sollen sich die wichtigsten rechtlichen Grundlagen zur Aufsichtspflicht und zum Jugendschutz angeeignet werden. Es gibt außerdem einen Austausch von persönlichen Erfahrungen. Diese Fortbildung ist ein Muss für alle, die im Sportverein Gruppen betreuen und noch keine ÜL- oder Trainer-Lizenz besitzen. Anmeldungen unter www.sportkreis-main-kinzig.de/seminare-termine.

Bürotechnik infotec · Olympia **Bürobedarf** Markenartikel

Büromöbel HUND · Köhl **Technischer Kundendienst**

büro modern
Der Partner für Ihr Büro
Georg-Flemmig-Str. 7 · Schlüchtern
Telefon (06661) 918000

Winterdienst

MÖLLMANN
Haus- & Grundstücksservice

Steinweg 3 • 36381 Schlüchtern
Telefon: 0176 6659205
info-moellmann@gmx.de
www.haus-und-grundstuecksservice-moellmann.de

Ärzte

Diabetologische Schwerpunktpraxis
Thomas Degenhardt

Facharzt für Allgemeinmedizin/
Diabetologe DDG
Lotichiusstr. 49
36381 Schlüchtern

Herbsturlaub vom 09.11.20 bis zum 13.11.20!

Vertretung: Alle Ärzte am Ort

Wir Liefern auch aus!

Hankelmann
der freundliche **Fachmarkt**

Bitburger Premium Pilsener 20x0,5 l zzgl. 3,10 € Pfd. Liter = 1,10 € **10.99**

Fortuna Mineralwasser spritzig/medium 12x1,0 l zzgl. 3,30 Pfd. Liter = 0,32 € **3.79**

Licher PILSNER-EXPORT **Preisknüller!** 20x0,5 l zzgl. 3,10 Pfd. Liter = 1,10 € **10.99**

24x0,33 l zzgl. 3,42 Pfd. Liter = 1,39 €

Förstina Vital vers. Sorten 12x0,75 l zzgl. 3,30 € Pfd. Liter = 0,83 € **7.49**

Coca-Cola Kombikiste 12x1,0 l zzgl. 3,30 Pfd. Liter = 0,79 € **9.49**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00-20:00 Uhr
***Neu*Neu* Samstag 8:30-20:00 Uhr**
Angebote gültig vom 05.11. - 11.11.2020
Höbäckerweg 24 - 36381 Schlüchtern

Timo Jacob-da Rosa und Christian Zimmermann in der Stichwahl

Am 15. November entscheidet sich die Bürgermeisterwahl

STEINAU (OJ). Das Rennen um den Chfessessel im Steinauer Rathaus ist noch nicht entschieden. Nach der Wahl am vergangenen Sonntag steht fest: **Timo Jacob-da Rosa (SPD) und Christian Zimmermann (parteiunabhängig) heißen die beiden Kandidaten, die zur Stichwahl am 15. November antreten.**

ger (parteiunabhängig, 1,91 Prozent) und Marco Thoma (parteiunabhängig, 1,53 Prozent). Die Wahlbeteiligung lag bei 56,93 Prozent.

Verantwortung übernehmen

Timo Jacob-da Rosa blickt auf die vergangenen Monate zurück: „Im November 2019 fiel mein Entschluss, in Steinau Bürgermeister zu werden. Dass der Wahlkampf dann aber ein so wilder Ritt wird, hätte ich nicht gedacht. Die Geschichte liest sich ein bisschen wie ein Drehbuch für einen Film. Erst erhalte ich die Ausschreibung der SPD Steinau und sage: Das will ich machen. Dann kam die Nominierung durch die Mitglieder der SPD und wenig später habe ich ein Bürgerbüro in Steinau angemietet. Dann kommt Corona und alles wird völlig anders: Ein abgesagter Wahltermin, Kandidaten, die zurückziehen und dazukommen, Termine mit Maske und Abstand. Nun, ein Jahr später, geht es in die Stichwahl. Ein ‚Etappensieg‘, wie man so schön sagt.“

Gleichgeblieben sei seine Motivation: „Ich möchte der Gesellschaft etwas zurückgeben, indem ich Verantwortung übernehme, indem ich das mache, was ich gut kann. Als Führungskraft beim Main-Kinzig-Kreis möchte ich das Rathaus in Steinau zu einem Ort machen, den man gerne besucht und in dem man gerne arbeitet. Wenn es im Rathaus klappt, dann funktioniert auch der Rest. Gerade in Corona-Zeiten sieht man deutlich, dass Steinau mehr leisten könnte. Ich möchte den Menschen Mut machen, ich möchte ein familienfreundliches Steinau, in dem es sich für jeden gut le-

ben lässt und das auch gleichzeitig ein beliebtes Ausflugsziel für uns selbst und für Gäste ist.“ Abschließend sagt der SPD-Kandidat: „Ich werde die kommenden zwei Wochen noch einmal dazu nutzen, meine Ideen zu präsentieren. Ich bin unendlich dankbar für das Vertrauen, das mir von den Steinauerinnen und Steinauern entgegengebracht wurde.“

Intensive Wochen

Christian Zimmermann, der recht spät in den Wahlkampf eingestiegen ist, erklärt: „Ich bin sehr froh über diesen Erfolg. Die vergangenen Wochen waren sehr intensiv, aber auch sehr schön. Ich habe trotz Corona-Bedingungen viele Gespräche führen können und so erfahren, was die Menschen bewegt. Ich möchte mich ihrer Probleme und Steinau vereinen. Das ist mein Ziel, dafür setze ich meine ganze Kraft ein.“



Der SPD-Kandidat Timo Jacob-da Rosa hat mit 25,16 Prozent der abgegebenen Stimmen die Stichwahl erreicht.



Der unabhängige Bewerber Christian Zimmermann zieht mit 21,53 Prozent der Stimmen in die Stichwahl ein. Fotos: privat

Der aktuelle Heimatkalender ist erhältlich bei:

Bergwinkel-Bote
Schlüchtern: Buchhandlung Schöne Seiten, Geschäftsstelle der Kinzigal-Nachrichten, Bürgerbüro Stadt Schlüchtern und Griebel Druckdienstleistungen

SLÜ-HUTTEN: „Unser Laden“

Steinau: Verkehrsbüro der Stadt Steinau

Sinntal: Elektro Melk, Gemeindekasse

BSS-Bad Soden: Buchhandlung am Dippenmarkt

Heimatkalender 2021

Liebe Gäste,
leider müssen auch wir für den Monat November unseren Restaurantbetrieb einstellen.
Unser Abholservice bleibt weiterhin bestehen!

LIEFERSERVICE (11-14 Uhr)
ab 15,- € innerhalb Schlüchtern, Elm, Herolz und Niederzell
ab 15,- € Bestellwert frei Haus, außerhalb auf Anfrage.

Anrufen - Bestellen - Abholen
Telefon 06661 / 3006

Qualitätsgarantie 100 %
• Original Edamer 40 %
• Täglich frischer Teig
• ohne Backzusatzstoffe
• Hausgemacht
...versprochen

FLIESEN KÖNIG
Fliesenverlegung von Meisterhand

36381 Schlüchtern • Marienbader Weg 5 • Tel. (06661) 3375 • <http://www.fliesen-koenig.de>

La Vita
Ristorante · Pizzeria

Ehemalig Restaurant „Zum Adler“
Tel. (06661) 3006
Krämerstraße 53
36381 Schlüchtern
www.Lavita-Schluechtern.de

Warme Küche bis 22 Uhr!

Besuchen Sie uns auch im Internet!

Montag: Ruhetag



-Anzeigensonderveröffentlichung-



Eine rappelvolle Stadthalle zum Filmabend – ein gewohntes Bild zum Auftakt des Kalten Marktes.



Fantasievoll und fröhlich: Das Männerballett bei seinem Auftritt auf einem der Heimatabende.



Eine muntere Truppe zur Eröffnung des Kalten Marktes in 1985: (hintere Reihe von links) Jürgen Pauli, Rudolf Kunde, Ewald Beck, Dr. Reinhold Anderlitschek, Rüdiger Cress, (vordere Reihe von links) Winfried Reich, Elfriede Prieß und Wolfgang Krein.



Unser Archivbild zeigt die Markteröffnung in 1997. Der Bürgermeister hieß damals Falko Fritsch und der Kalte-Markt-Präsident Frank Egner.



Markteröffnung mit Bürgermeister Matthias Möller (am Rednerpult) und (hintere Reihe von links) Jörn Hagemann, Erster Stadtrat Reinhold Baier, Kalte-Markt-Präsidentin Sandra Fahrlein-Schäfer, Hans Dieter Hausmann und Bürgergardist Winfried Reich.



Unzählige Besucher verfolgten in jedem Jahr den Leiterspruch auf dem Stadtplatz.



Die Eröffnung des Kalten Marktes ohne Leiterspruch? Undenkbar!

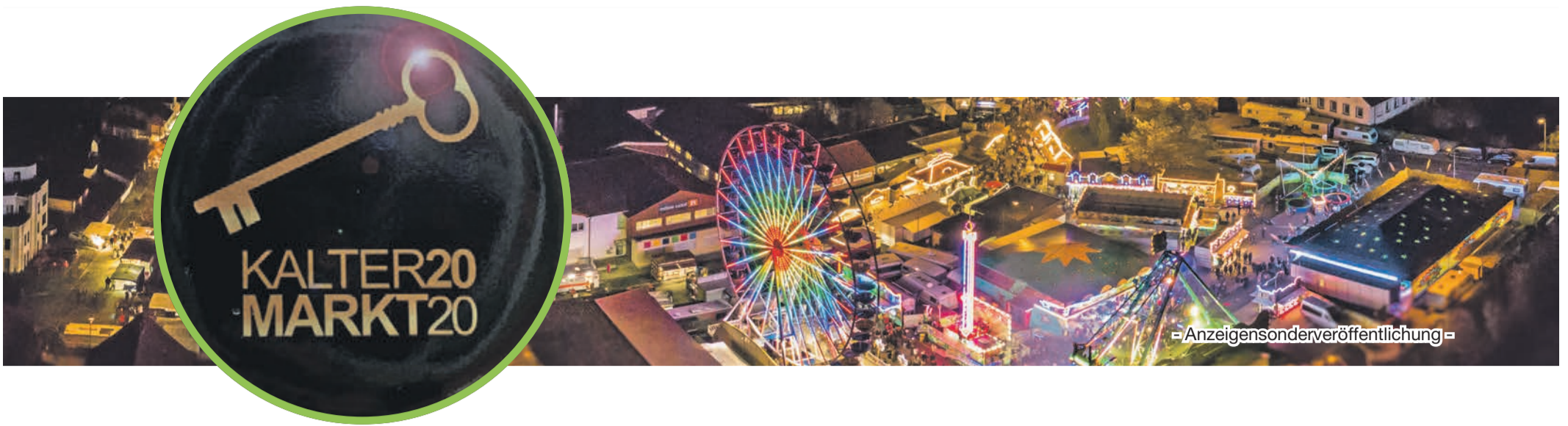


Über die Markttag nimmt die Bürgergarde viele Aufgaben wahr, so ist sie auch für die Begleitung des Kalte-Markt-Präsidenten oder der -Präsidentin zuständig.

Impressionen aus den vergangenen Jahrzehnten

Der Kalte Markt ist das größte Fest im Bergwinkel und muss dieses Jahr ausfallen. Film-Abend, Heimatabend, Eröffnung mit Leiterspruch, Lampionumzug, Festgeschehen, Präsidenten und das Frühstück: Der Kalte Markt in Schlüchtern ist ein tolles Fest für alle Einheimischen und lockt gleichzeitig Tausende von Besuchern in die Bergwinkel-Metropole. In diesem Jahr ist das anders. Aufgrund der Corona-Pande-

mie muss das Fest ausfallen. Die Ansteckungsgefahr wäre zu groß, die jüngsten Richtlinien der Bundesregierung würden das Markttreiben ohnehin nicht zulassen. Wir zeigen Ihnen auf zwei Seiten, was den Kalten Markt ausmacht. Herzlichen Dank an Jörn Hagemann, Bernd Ullrich, Werner Urbach, Rainer Egner, Ulrich Schwind und Benjamin Tiyaworabun für das Bereitstellen der Bilder.



=Anzeigensonderveröffentlichung=



Zum nächsten Kalten Markt wird es auch wieder heißen: Herzlich willkommen!

Kalter Markt kommt bald zurück



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

natürlich sind wir alle unendlich traurig, dass wir in diesem Jahr den Kalten Markt aufgrund der Corona-Pandemie nicht feiern können. Es gibt kein Ereignis im Bergwinkel, das eine solche Tradition und solch eine Bedeutung vereinigt wie unser Kalter Markt. Doch es blieb uns nichts anderes übrig, als das Heimatfest frühzeitig abzusagen. Die aktuelle Zahl

der Infizierten belegt, dass wir vor einigen Wochen richtig gehandelt haben.

Der Kalte Markt hat uns in den vergangenen Jahren und Jahrzehnten unglaublich viele schöne Stunden beschert. Deshalb wollen wir an dieser Stelle anhand von Fotos, die uns freundlicherweise zur Verfügung gestellt worden sind, zurückblicken.

Ich weiß, dass beim Lesen und Betrachten dieser Seiten Wehmut aufkommt. Aber vielleicht steigern sie ja auch die Vorfreude auf den nächsten Kalten Markt. Denn das kann ich versprechen: Unser Fest macht nur eine Pause. Und es kommt mindestens genauso attraktiv und abwechslungsreich zurück, wie wir es kennen. Vielleicht wird es sogar noch ein bisschen schöner.

Ihr Matthias Möller



Das Riesenrad auf dem Platz am Untertor kündigt weithin sichtbar vom größten Heimatfest im oberen Kinzigtal.



Die imposante Riege der Kalte-Markt-Präsidenten und -Präsidentinnen.



Die Straße Unter den Linden zum Kalten Markt im Wandel der Zeit (von links): Ein Viehmarkt, ein Krammarkt – stets drängten sich die Besucher.



Der Lampionumzug schlängelt sich Jahr für Jahr durch Schlüchterns Straßen.



Eine Brücke entstand beim Kalte-Markt-Frühstück im letzten Jahr.

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen, in dem du einst so froh geschafft.
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen, weil dir der Tod nahm alle Kraft.
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft, und hab' für alles vielen Dank.*

Nach kurzer, schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von



Alfred Eckert

* 15. Februar 1935 † 30. Oktober 2020

In stiller Trauer

Traute
Karin und Helmut
mit Lisa und David, Eva und Olaf
Andrea und Linn
mit Zoe und Nic, Lucan, Neena
Jörg und Christine mit Lara und Max
und alle Angehörigen

63628 Bad Soden-Salmünster, Im Rausch 15

Die Trauerfeier wird am Freitag, dem 13. November 2020, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Bad Soden gehalten; anschließend Urnenbeisetzung.
Die Trauergäste werden gebeten, Name, Anschrift und Telefonnummer in schriftlicher Form am Friedhof in den Kondolenzständer einzuwerfen.

Danksagung

Es war uns ein großer Trost zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung uns beim Tode unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma erwiesen wurde.

Danke

allen, die ihr Mitgefühl durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten;
allen, die am Trauergottesdienst teilnahmen und ihr die letzte Ehre erwiesen;
Frau Pfarrerin Klaus für die Gestaltung des Trauergottesdienstes und der Urnenbeisetzung;
dem Pflegeheim Bellings für die fürsorgliche Betreuung;
dem Personal der Palliativstationen Schlüchtern und Fulda für die überaus liebevolle medizinische Pflege.

Familien Hofmann und Stadler
und alle Angehörigen

Steinau, im November 2020



Hildburg Hofmann

geb. Dummler
† 14. Oktober 2020

Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit haben wir vom plötzlichen, völlig unerwarteten und viel zu frühen Tod unseres Mitarbeiters und Kollegen

Herrn Michael Solbach

erfahren.

Mit Michael verlieren wir einen sehr geschätzten und wertvollen Mitarbeiter, der 24 Jahre sein ganzes Können und seine Arbeitskraft für die Belange unseres Werkes eingesetzt hat. Wegen seiner großen fachlichen Kompetenz war er jederzeit ein sehr geschätzter Ansprechpartner.

Unsere Gedanken und tiefes Mitgefühl sind bei seiner Familie.

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied:

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
der Plastic Omnium Automotive Exteriors GmbH

Werk Sterbfritz
Sinnatal, Oktober 2020

Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Beate und Christiane

Steinau, im November 2020

Werner Richter

* 16. September 1936
† 10. August 2020

Seine Seele hat ihren Frieden gefunden.

Nach langer, schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meinem lieben Sohn und Bruder

Helmut Jilke

* 17. Februar 1957 † 21. Oktober 2020

In tiefer Trauer
Deine Mutter Berta Jilke
deine Schwester Herta Willems

36381 Schlüchtern, An den Lindengärten 3

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Schlüchtern statt.

Danksagung



*Von dem Menschen, den wir geliebt haben, wird immer etwas zurückbleiben,
etwas von seinen Träumen, etwas von seiner Hoffnung,
etwas von seinem Leben, alles von seiner Liebe.*

Erich Zeller

* 26.8.1952 † 7.7.2020

So viel Trost und Kraft, herzliche Anteilnahme und Zuwendungen, Unterstützung und rührende Gesten...
All das hat geholfen, in Zeiten der Dunkelheit und der Trauer die Liebe und Herzlichkeit zu erkennen, die Erich in seinem Leben und auf seinem letzten Weg geschenkt wurde.
Es rührt uns sehr, dass so viele Menschen Erich in bester Weise gedenken und ihm hätte diese Art der Wertschätzung sehr viel bedeutet.

Herzlich danken möchten wir seinen Mitarbeitern und Freunden der Firma Kohlhepp & Zeller für die tatkräftige Unterstützung in der schweren Zeit, den Vereinen der Aktivgemeinschaft Schwarzenfels, insbesondere der Freiwilligen Feuerwehr Schwarzenfels für das letzte Geleit und die treue Kameradschaft, den Rednern, die so wohlwollende Worte zu seiner Trauerfeier schenkten, seinen treuen Kunden und den Geschäftspartnern für die Wertschätzung seines Tuns, den Freunden der Innung und des Schmiedechors, Herrn Pfarrer Gleim für die würdevolle Beisetzung, dem Bestattungshaus Fehl & Gieß für die pietätvolle Begleitung, den Schulfreunden und der Siedlung Schwarzenfels und vor allem unserer Familie, Verwandten und unseren Freunden für jeglichen Beistand.

„Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit Menschen, die dem Leben seinen Wert geben.“

All die Anteilnahme hilft uns sehr, neben dem schmerzhaften Verlust vielmehr die Dankbarkeit für all die wunderbaren Jahre mit ihm zu spüren. Erich ist jeden Tag mitten unter uns durch all die liebevollen Erinnerungen an ihn.

Im Namen aller Angehörigen
Elisabeth Zeller
Schwarzenfels, im November 2020

Zertifizierter TRAUERREDNER
Einfühlsame und würdevolle Trauerreden

MATTHIAS KÖHLER
☎ 01 72.4 39 82 37 
www.trauerredner-koehler.de

**Ökologische
Forschungsstation
Schlüchtern e.V.**
Internet: www.forschungsstation-schluechtern.de

**Brot
für die Welt**
Würde für den Menschen.

DANKSAGUNG

*Ein Mensch, der uns verlässt, ist wie eine Sonne, die versinkt,
aber etwas von seinem Licht bleibt immer in unserem Herzen zurück.*

Michael Solbach

* 19.11.1964 † 11.10.2020

Plötzlich und unerwartet, viel zu früh,
für uns alle noch unfassbar.

Wir sagen Danke...
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
für eine stumme Umarmung,
für tröstende Worte

Birgit Solbach
Sabrina mit Markus und Dominik
Louise

In unserer Erinnerung lebst du weiter.

*Deine Kinder Brigitte, Anton, Agnes und Stefan mit Familien
und Deine Schwiegertochter Waltraud mit Familie*

Danke

für die große und liebevolle Anteilnahme beim Heimgang unseres Vaters, Schwiegervaters, Opas und Uropas sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für das Mitgefühl durch Gebete, Worte, Schrift, Geld, Kranz und Blumenschmuck;

dem Sportverein Huttengrund;
der Feuerwehr Huttengrund;
dem Musikverein Salmünster;
Peter und Gabi Klüber;
Herrn Demut;
dem Bestattungsinstitut Nowak.

Einen besonderen Dank Herrn Pfarrer Rapu und der Chorgemeinschaft Hutten'scher Grund für die würdige Gestaltung des Requiems.

BSS/Romsthal, im November 2020



Willi Mathes

* 09.12.1927 † 09.09.2020

Bestattungen
Ruppel seit 1838

Bad Sodener Straße 11 • 63628 Bad Soden-Salmünster • Telefon: 06056 1444
Bahnhofstraße 4 • 36396 Steinau a.d. Straße • Telefon: 06663 911789
info@ruppel-bestattungen.de • www.ruppel-bestattungen.de

Nowak
Bestattungen

Die Gestaltung des Abschieds unterstreicht die Persönlichkeit des Menschen.

Tel. 06056 - 1420

www.nowak-bestattungen.de

Bad Sodener Str. 40
63628 Bad Soden-Salmünster

Bellinger Tor 5 • 36396 Steinau
Tel. 06663 - 91 96 92



Doris Jost

* 23.8.1941
† 3.9.2020

*Wir sagen danke...
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft,
für eine stumme Umarmung,
für tröstende Worte,
für Geldspenden,
für das Geleit zur letzten Ruhestätte.*

Unser besonderer Dank gilt der Arztpraxis Lebensbaum für die jahrelange Betreuung, dem Pflegedienst Vivo für die Unterstützung in den letzten Monaten, der Palliativstation der Main-Kinzig-Kliniken Schlüchtern für die herzliche Betreuung in den letzten Tagen, Herrn Pfarrer Gleim für die Gestaltung der Trauerfeier, dem Bestattungshaus Fehl und Gies sowie der Gaststätte Felsenkeller für die Ausrichtung des Trösters.

Im Namen aller Angehörigen

Thimo Jost

Sinntal-Oberzell, im November 2020



*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.*
Franz von Assisi

Wir nehmen Abschied von

Hubert Harbich

5.12.1941 – 21.10.2020

In stillem Gedenken

Elisabeth Hanfbauer (Lebensgefährtin)
Jasmine und Berthold
Markus, Lilli und Lukas
Björn, Katharina und Hannah

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Steinau, im November 2020

*Du bist aus unserer Mitte gegangen
aber nicht aus unseren Herzen.*

Maria Müller

geb. Hofmann

* 6. November 1932 † 4. September 2020



Danke

sagen wir allen, die ihr im Leben Freundschaft und Zuneigung schenken und sich in der Zeit des Abschieds in liebevoller Weise mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Lothar Müller

Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.
Franz von Assisi

Wir nehmen Abschied von

Hilaria Hofmann

geb. Klug
* 19. Januar 1928 † 26. Oktober 2020

In stiller Trauer

Josefa Fuchs mit Familie
Doris Heid mit Familie
Rita Herber mit Familie
und alle Angehörigen

Steinau-Uerzell, Ulmbacher Straße 1

Das Requiem wird im engsten Familienkreis am Samstag, den 7. November 2020, um 11 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche Uerzell gehalten. Bei der anschließenden Urnenbeisetzung ist auf die Einhaltung der Masken- und Abstandsregeln zu achten.

*Unser Herz will Dich halten, unsere Liebe Dich umfassen.
Unser Verstand muss Dich gehen lassen, denn Deine Kraft
war zu Ende und Deine Erlösung eine Gnade.*

Erna Winhold

geb. Jäger

* 20. Oktober 1937 † 1. November 2020



In Liebe

Dein Gerhard
Dein Sohn Klaus
mit Mileva, Sanja und Verena
Deine Tochter Irene, Andreas,
Nastasja, Lukas, Andre
im Namen aller Angehörigen

Gundhelm, Schwarzbachstraße 37

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet am Donnerstag, den 5. November 2020 um 14 Uhr auf dem Friedhof in Gundhelm statt.

Wir bitten um Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln sowie das Tragen eines Mund-/ Nasenschutzes.

Wir wissen nicht den Sinn, das Ende.
Doch der Beginn ist offenbar.
Nichts ist, was nicht in Gottes Händen
am ersten Tag beschlossen war.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Robert Hohmann

* 14. November 1934 † 29. Oktober 2020



Ursula Hohmann

Gerhard und in memoriam Sigrun Schäfer
geb. Hohmann († 4. 9. 2020)

Bernhard, Birgitt und Felix Hohmann
Markus, Andrea und Robin Hohmann
Kerstin und René Eberhard
mit Ida und Henriette
Nicolas und Jennifer Schäfer
und alle Angehörigen

36391 Sinntal-Sterbfritz, Feldstraße 12

Die Trauerfeier findet am Freitag, 6. November 2020, um 14 Uhr in der Aussegnungshalle auf dem Friedhof in Sterbfritz statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis.

Jeder Trauergast wird gebeten seinen Namen mit Adresse und Telefonnummer in schriftlicher Form mitzubringen und am Friedhof entsprechend abzugeben. Es gelten die Corona-Abstandsregeln.

Herzlichen Dank

allen, die sich beim Heimgang meines lieben Sohnes in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Einen besonderen Dank

den Schwestern der Diakonie Steinau;
dem Team der Hausarztpraxis Herrmann;
der Main-Kinzig-Klinik Schlüchtern;
Frau Pfarrerin Klaus für ihren Besuch;
dem Bestattungshaus Ruppel für die freundliche Hilfe.

Armin Hufnagel

* 24. März 1953

† 13. Oktober 2020

Edeltraud Hufnagel

Steinau, im November 2020

Dein Leben mussten wir loslassen, aber in unseren Herzen halten wir dich für immer fest.



Plötzlich und unerwartet nehmen wir Abschied von meinem geliebten Sohn und Papa

Markus Marmetschke

* 3. Februar 1972 † 24. Oktober 2020

In stiller Trauer

deine Mutter Maria
deine Töchter Lisa und Lena
sowie alle Angehörigen

36119 Neuhof-Hauswurz
Traueradresse Bestattungshaus Philipp Heres, Emil-Sauer-Straße 18, 36119 Neuhof
Kennwort: Markus Marmetschke

Der Wortgottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 6. November 2020, um 14 Uhr auf dem Friedhof Hauswurz statt.

Von Beileidsbekundungen bitten wir höflichst abzusehen.

Jeder Trauergast wird gebeten seinen Namen, seine Anschrift und Telefonnummer in schriftlicher Form mitzubringen und auf dem Friedhof entsprechend einzuwerfen.

Danksagung

*Nun bist du dort wo dir
kein Weg mehr zu lang ist,
kein Hügel mehr zu steil ist
und wo du wieder frei atmen kannst.*

Die herzliche Anteilnahme, die wir beim Heimgang meines lieben Mannes Wilhelm erfahren durften, war Trost und ein Zeichen der Verbundenheit.

Wir danken allen Verwandten, Nachbarn, Freunden, Bekannten, der Feuerwehr, dem Sportverein und dem Musikverein Sannerz.

Ganz besonders danken wir dem Beerdigungsinstitut Harald Hohmann für die würdevolle Beisetzung.

Wir danken von Herzen allen, die ihm im Leben Wertschätzung und Freundschaft schenkten.

Irma
Manuele und Timo

Sannerz, im November 2020



Wilhelm Zinkhan

* 22. Januar 1937

† 28. September 2020

„Weine nicht, weil es vorbei ist, sondern lache, weil es schön war“

Florian Hölzer wurde aus dem Amt des Kalbacher Bürgermeisters verabschiedet

KALBACH (BWB). Sicherlich hätte sich Florian Hölzer im Vorfeld eine andere Form des Abschieds gewünscht. Und sicherlich hätte der 41-Jährige angesichts seiner Leistung auch eine größere Feier zum Ende seiner Amtszeit als Kalbacher Bürgermeister verdient gehabt. Doch die Corona-Pandemie machte auch diesem Anwesen einen Strich durch die Rechnung.

Und dennoch war die Verabschiedung Hölzers im Mittelkalbacher Bürgerhaus feierlich, würdig und auch sehr emotional. Zahlreichen Laudatoren und auch der Hauptperson hörte man bei ihren Reden an, dass ihnen ein Kloß im Hals steckte. Und auch das ein oder andere Tränchen wurde verdrückt.

Sechs Jahre lang war Hölzer Chef der Gemeindeverwaltung. Aus gesundheitlichen Gründen hört er auf. Ab November leitet er die Ordnungs- und Sozialverwaltung der Gemeinde Gründau im Main-Kinzig-Kreis.

Kurzfristig war die Teilnehmerzahl an der letzten Gemeindevertreterversammlung unter der Ägide Hölzers auf 80 Personen reduziert worden. Erlaubt wären 105 gewesen, doch keiner der Verantwortlichen wollte verständlicherweise ein größeres Risiko als nötig eingehen. So gab es auch nach Abschluss der Veranstaltung kein geselliges Beisammensein.

Regie an diesem Abend führte Markus Hackenberg, Erster Beigeordneter der Gemeinde und lange Zeit Hölzers Stellvertreter. Ihm oblag es, den Reigen der Reden zu eröffnen. „Du wolltest ein Bürgermeister zum Anfassen sein, das hast du geschafft“, sagte Hackenberg in Richtung seines Weggefährten: „Du hast einen guten Job gemacht, innovative Projekte angestoßen und ein faires und konstruktives Miteinander gepflegt.“ Hackenberg machte auch deutlich, dass Hölzer alle Ortsteile gleichbehandelt habe. Für jeden Ort nannte der Erste Beigeordnete drei Projekte, die unter der Amtszeit Hölzers verwirklicht worden waren. Mehrere zehn Millionen Euro seien investiert worden, 2448 Einzelaufträge habe der Bauhof erhalten, 160 Sitzungen des

Gemeindevorstands und 40 Gemeindevertreterversammlungen hatten stattgefunden. Beachtliche Zahlen, die Hackenberg präsentierte und Hölzers Tätigkeit untermauerten. Als Abschiedsgeschenk gab es einen gut gefüllten Präsentkorb und einen flotten Spruch Hackenbergs: „Die Größe des Schwartmagens steht tatsächlich in Relation zu deiner Leistung“, gab er Hölzer mit auf den Weg.

Als dienstältester Gemeindevertreter sprach SPD-Fraktionschef Gerhard Müller: „Du behältst deinen Platz in der Gemeinde, ein Großteil der Bevölkerung hätte sich gewünscht, dass du weitermachst.“ Müller erinnerte auch an einige Auseinandersetzungen: „Dir wurde die Arbeit nicht immer leicht gemacht. Auch mir wirst du sehr fehlen.“

Auch Oberkalbachs Ortsvorsteher Torsten Ickler, der für alle Dorfchefs sprach, lobte die Arbeit Hölzers: „Viele Kandidaten versprechen vor ihrer Wahl, dass sie sich um die Menschen kümmern. Er hat dieses Versprechen gehalten“, sagt Ickler zu den Anwesenden. Er lobte Hölzer für seine „Sportivität“: „Manch einem Knüttel, den man dir zwischen die Beine werfen wollte, bist du elegant ausgewichen.“

Zahlreiche Bürgermeister waren zur Verabschiedung gekommen, gleich vier traten ans Mikrofon. Heiko Stolz (Neuhof) sprach als Nachbar und Vorsitzender der Bürgermeisterkreisversammlung: „Du warst geschätzt bei den Bürgermeistern wegen deiner pragmatischen Ansätze und deiner lockeren Sprüche. Wie einst als Fußballer hast du oft den direkten Weg gesucht.“

Stolz zeigte sich auch dankbar für das unkomplizierte Miteinander unter den Bürgermeistern der Südgemeinden. Ähnlich äußerte sich Christian Henkel (Flieden), der auch als Vorsitzender des Regionalforums Fulda-Südwest sprach: „Ich schätze deine offene und ehrliche Art. Wenn man einen Tipp brauchte, hat man diesen zügig bekommen.“ Aus Bad Soden-Salmünster war Stadtoberhaupt Dominik Brasch gekommen, der die freundschaftliche Verbundenheit betonte und den verkleinerten Rahmen der Verabschiedung bedauerte:



Florian Hölzer zeigte sich bewegt von den vielen Abschiedsreden und dankbar für die Zeit als Bürgermeister von Kalbach. Foto: Bensing & Reith

„Das wird deiner Leistung leider nicht gerecht.“ Brasch bezeichnete den Rückzug Hölzers als mutigen Schritt. Auch Hölzers neuer Chef, Gründau Bürgermeister Gerald Helfrich, war zur Verabschiedung gekommen. „Ich bin wirklich beeindruckt, was Florian Hölzer in Kalbach auf die Beine gestellt hat. Da bekomme ich eine Top-Führungskraft in meine Verwaltung.“ Grußworte gab es auch von Diana Leibold. Die Personalratsvorsitzende der Gemeindeverwaltung betonte: „Sie haben das Amt mit viel Herzblut ausgefüllt und Messlatte ganz schön hoch gelegt.“

Außerdem sprach Johannes Hege vom Hessischen Städte- und Gemeindebund. Er freute sich, dass Hölzer künftig mehr Zeit für Familie, Gesundheit und Freizeit habe.

An diese Punkte knüpfte der scheidende Bürgermeister bei seinen Abschiedsworten an: „Ich danke meiner Frau Judith sowie meinen Söhnen Luis und Leo. Sie haben oft auf mich verzichten müssen. In Zukunft möchte ich ihnen etwas zurückgeben“, sagte Hölzer sichtlich bewegt. Sein Dank galt auch seinen Mitarbeitenden bei der Gemeinde sowie allen Weggefährten, die ihn bei seiner Arbeit begleitet haben. Stellvertretend für alle nannte er Hauptamtsleiter Harald Schmidt.

Manchmal habe es politische Auseinandersetzungen gegeben, die ihn nicht hätten schlafen lassen, erinnerte sich Hölzer: „Bei

drei oder vier Personen warte ich auch noch auf eine Entschuldigung.“ Generell seien die sechs Jahre an der Spitze Kalbachs eine Zeit gewesen, „die ich nie vergessen werde. Es war mir eine Ehre.“

Mit den Worten „weine nicht, weil es vorbei ist, sondern lache, weil es schön war“ endete Hölzers Abschiedsrede, die spontan vor Beginn und während der Zeremonie entstanden war. Und ganz zum Schluss gab es nicht nur lange Ovationen für den scheidenden Bürgermeister, sondern noch eine ganze Menge Videos von Leuten, die Hölzers Amtszeit begleitet haben. Sie sorgten für ein humorisches Ende eines außergewöhnlichen Abends.

Hölzers Nachfolger im Amt des Kalbacher Bürgermeisters ist Mark Bagus. Der SPD-Kandidat erhielt am vergangenen Sonntag 66,81 Prozent der Stimmen. Die Wahlbeteiligung lag bei 63,77 Prozent.

ANZEIGE

Kosmetikstübchen Hautnah ist geöffnet

Keine kosmetischen Behandlungen

STEINAU (BWB). „Wegen der Corona-Pandemie können wir bis Ende November keine kosmetischen Behandlungen anbieten“, weist Rahel Schäfer, Inhaberin des Kosmetikstübchens Hautnah in Steinau, auf die geltenden Bestimmungen hin.

Der Ladenverkauf ist davon jedoch unberührt, das Geschäft ist geöffnet.

Rahel Schäfer erinnert sich an die erste Zeit in der Grimm-Stadt und sagt: „Wir wurden in Steinau sehr gut aufgenommen und freuen uns auch sehr über die Kunden, die von außerhalb den Weg zu uns finden. Wir möchten uns bei allen Kunden bedanken, die uns bis jetzt so sehr unterstützt haben und weiterhin unterstützen. Wir sind stolz, solch treue Kunden zu haben. Zusammen schaffen wir das!“

Das Jahr verlaufe komplett anders als gedacht, aber das Hautnah-Team versuche, das Beste daraus zu machen.

Rahel Schäfer bedauert, dass die Internetkäufe und Internetbestellungen immer mehr wachsen und die Fachgeschäfte immer mehr wegbrechen. Sie wünscht sich, dass die Men-

schen in Zukunft wieder mehr die lokalen Geschäfte unterstützen und auch die fachliche Beratung nutzen.

Trotz der Belastungen freute sich das Team auf die bevorstehende Weihnachtszeit. Die Hautnah-Inhaberin sagt: „Wir haben wieder schöne Ware für Sie eingekauft: Bademäntel, Herbst/Winter-Nachtwäsche (Ringella), Echtleder Handtaschen und Geldbörsen von Voi, kosmetische Produkte von Clarins, Aesthetic (medizinische Firma), Dr.Eckstein (Biokosmetik) sowie Parfums für Damen und Herren.“

Wertgutscheine oder Gutscheine über eine bestimmte kosmetische Behandlung gibt es natürlich auch – sie werden mit Liebe zum Detail verpackt.

Ab dem 15. November warten schöne Weihnachtangebote auf die Kundinnen und Kunden.

Das Kosmetikstübchen Hautnah hat geöffnet: Dienstag, Donnerstag und Freitag jeweils von 9 bis 13 Uhr und von 14 bis 18 Uhr sowie Mittwoch und Samstag jeweils von 9 bis 13 Uhr.

Telefonisch erreichbar ist das Fachgeschäft unter den Nummern (06663) 918900 und (0171) 2357039.

Ausschuss tagt am Montag

BAD SODEN (BWB). Die nächste Sitzung des Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Bad Soden-Salmünster findet am Montag, 9. November, um 18.30 Uhr, im Spessart Forum Kultur im Stadtteil Bad Soden statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem

verschiedene Bauleitplanungen und das Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Einrichtungen in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“. Hier geht es um die Anmeldung der Kurstadt zu dem entsprechenden Förderprogramm.

christianzimmermann.info

Christian Zimmermann

Ich möchte Steinau gemeinsam mit Ihnen gestalten

Stichwahl bis 15. November

Main-Kinzig-Kreis startet Aktion „Rückgabe Kleiner Waffenschein“

Ziel: Weniger Waffen in der Öffentlichkeit / Friedliches Miteinander

MAIN-KINZIG-KREIS (BWB). Als Reaktion auf den rassistisch motivierten Anschlag in Hanau vom 19. Februar hat der Kreistag des Main-Kinzig-Kreises rund um die Themen „Waffenrecht und Amokprävention“ ein umfangreiches Maßnahmenpaket beschlossen.

Dazu gehört auch die Kampagne „Rückgabe Kleiner Waffenschein“, die am Montag gestartet und zunächst auf ein Jahr befristet ist.

Veränderung im Denken

„Alle demokratischen Fraktionen im Kreistag hatten bei der Entscheidung das Ziel im Hinterkopf, bei den Themen Waffenrecht und der Prävention solcher Gewalttaten eine gesellschaftliche Diskussion und eine Veränderung im Denken anzustoßen, auch wenn der Main-Kinzig-Kreis auf kommunaler Ebene hier nicht allein entscheiden kann und natürlich auch keine Gesetze ändern kann“, erläutert Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler die Hintergründe der Aktion „Rückgabe Kleiner Waffenschein“. Allzu deutlich sei-

en die Eindrücke der Gewalttaten in Hanau, Wächtersbach und Halle noch in den Köpfen der Men-



schen und der Wunsch sei groß, ein sichtbares Zeichen zu setzen, auch auf Kreisebene.

Nach jedem Attentat werde viel diskutiert und Veränderungen gefordert, die dazu beitragen sollen, solche Taten zu verhindern. Eine sinnvolle Maßnahme besteht nach Ansicht des Landkreises darin, die Bürgerinnen und Bürger aufzurufen, über ihren Waffenbesitz generell nachzudenken.

Sicherheitsgefühl stärken

„Wir wollen ein Zeichen setzen und dazu anregen, die Anzahl der mitgeführten Waffen in der Öffentlichkeit dauerhaft zu verringern und auf diese Weise auch das Sicherheitsgefühl aller Bürgerinnen und Bürger unseres Landkreises zu stärken“, erklärt Susan-

ne Simmler.

Besitzerinnen und Besitzer von Kleinen Waffenscheinen haben im Main-Kinzig-Kreis nun die Möglichkeit, diesen gegen eine einmalige Rückgabepremie in Höhe von 50 Euro zurückzugeben, sofern die Erlaubnis vor dem 1. Oktober 2020 erstmals erteilt wurde. Die im Main-Kinzig-Kreis lebenden Besitzer von Schreckschuss-, Reizstoff- oder Signalwaffen mit PTB-Zeichen sind nach Rückgabe des Kleinen Waffenscheins nicht mehr berechtigt, diese in der Öffentlichkeit zu führen. Verwaltungsgebühren im Rahmen der Regelüberprüfung fallen nach der Rückgabe nicht mehr an.

Das Rückgabeformular ist auf der Homepage des Main-Kinzig-Kreises eingestellt: Bürgerservice/Lebenslagen/Sicherheit und Ordnung/Kreisordnung/Waffenwesen. Fragen können per E-Mail an kleinerwaffenschein@mkk.de gerichtet werden.

„Wir möchten alle Betroffenen dazu ermuntern, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen und damit ein Zeichen für ein friedliches Miteinander zu setzen“, erklärt Susanne Simmler.

„Meine Vorteile: Unabhängigkeit und Lebenserfahrung“

Steinaus Bürgermeisterkandidat Christian Zimmermann gibt Vollgas

STEINAU (BWB). „Natürlich freue ich mich sehr, dass ich die Stichwahl erreicht habe. Aber jetzt gebe ich natürlich nochmal richtig Vollgas“, sagt Christian Zimmermann, parteiloser Bewerber um das Bürgermeisteramt in Steinau. Beim ersten Wahlgang hatte er 21,53 Prozent der Stimmen erreicht.

„Ich möchte diejenigen Leute überzeugen, die sich im ersten Wahlgang für einen anderen Bewerber entschieden hatten“, sagt Zimmermann. Und natürlich möchte er auch die Steinauer und Steinauerinnen zum Urnengang animieren, die beim ersten Durch-

gang auf ihr Wahlrecht verzichtet hatten. In den nächsten beiden Wochen möchte der 50-Jährige deutlich machen, dass er der Richtige für einen Neuanfang in Steinau ist. „Ich habe die notwendige Lebenserfahrung, kenne als Einheimischer die Verhältnisse bestens und kann als Mann aus der freien Wirtschaft die entsprechenden Hebel bewegen“, sagt der Diplom-Ingenieur. Noch einen Vorteil sieht Zimmermann bei sich: „Ich halte es in der gegenwärtigen Situation, in der sich Steinau befindet, für enorm wichtig, dass der Bürgermeister nicht von einer Partei abhängig ist. Er muss frei handeln und entscheiden können.“



Christian Zimmermann möchte die Steinauer zum Urnengang animieren. Foto: Bensing & Reith

Vereinsgemeinschaft sagt Seniorennachmittag ab

Besucher sind Risikogruppe / Vorfreude auf Forellenfest in 2021

UERZELL (BWB). In einer Vorstandssitzung der Vereinsgemeinschaft Uerzell besprachen die Vorstandsmitglieder anstehende und für 2021 geplante Veranstaltungen. Dabei wurde vereinbart, den für den dritten Advent geplanten traditionellen Seniorennachmittag wegen der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie abzusagen.

Auch der für den 6. Februar 2021 vorgesehene Bunte Abend wird abgesagt. Die Vereinsgemeinschaft Uerzell bittet um Ver-

ständnis für die Absagen. Nachdem das 52. Forellenfest in diesem Jahr ebenfalls wegen Corona ausgefallen ist, laufen die Vorbereitungen nunmehr für die Zeit vom 7. bis 9. Mai 2021. Auftakt ist am Freitag, 7. Mai, mit der Band BBC ROCK. Die legendäre Band Rio aus Weiperz wird am Samstag, 8. Mai ab 21 Uhr das Festzelt am Feuerwehrgerätehaus rocken. Der Sonntag soll um 11 Uhr mit einem zünftigen böhmischen Frühschoppen mit der Trachtenkapelle Musikfreunde Weiperz beginnen. Ab 13 Uhr sorgen dann die Fisch-

börner Bube für Stimmung und gute Unterhaltung. Der Sonntag soll natürlich wieder ein kulinarischer Höhepunkt werden. Denn um die Mittagszeit wird der Duft von frisch gebratenen und frisch geräucherten Forellen durch das Festzelt ziehen.

Die Verantwortlichen hoffen, im kommenden Jahr in gewohnter Weise das Forellenfest feiern zu können und freuen sich schon jetzt auf viele Besucher und einen guten Verlauf. Der Seniorennachmittag in 2021 ist auf den 12. Dezember terminiert.

Hohe Ehre für Walter Rummel

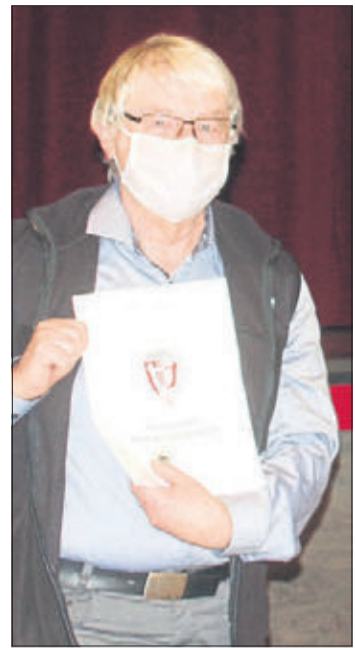
Stadtkapelle gab trotz Corona-Einschränkungen einige Konzerte

SCHLÜCHTERN (CS). In Würdigung der Tätigkeit zur Förderung der Musik hat die Bundesvereinigung Deutscher Musikverbände Walter Rummel die Ehrennadel in Gold mit Diamant verliehen. Bei der Mitgliederversammlung überreichte Lukas Bachmann, Vorsitzender der Stadtkapelle, dem Jubilar den Ehrenbrief. Für 30 Jahre aktives Musizieren zeichnete der Hessische Musikverband Dr. Frank Kleespies mit Ehrennadel und Urkunde aus.

In seinem Jahresbericht über das Musikspieljahr 2019 und einigen Worten über das ungewöhnliche und belastende Jahr 2020 hob der Vorsitzende die große musikalische Bandbreite, die Blasorchester, Big Band, Jugendkapelle, Erwachsenenbläserklasse und Dixie-Oldies mit 45 öffentlichen Auftritten im Laufe eines Jahres abdeckten, hervor: „Sei es das Blasorchester mit einem einfachen Unterhaltungsprogramm bei ‚Musik hilft‘, mit klassischer Programmmusik bei ‚Chansons Bachiques‘ oder am Oktoberfest mit mitreißender Stimmungsmusik.“ Das spreche für die Flexibilität und Professionalität der Musiker. Dies gelte für die anderen Orchester in gleicher Weise. „Das

ist wirklich ein Alleinstellungsmerkmal unseres Vereins, auf das wir alle stolz sein können.“

Gerade in diesem Jahr, in dem viele Kurkonzerte nicht stattfanden, merke man, wie wichtig diese Frühkonzerte in der Jahresplanung seien. „Es ist schön, dass man hier Auftrittsmöglichkeiten vor einem dankbaren Publikum angeboten bekommt und sich prä-



Walter Rummel erhielt die Ehrennadel in Gold mit Diamant.

sentieren kann, denn jede Probenarbeit möchte ja in einen Auftritt und eine musikalische Darbietung münden.“

Nachdem die Dirigentin des Blasorchesters, Antonia Dehmer, auf eigenen Wunsch ihre musikalische Arbeit nach eineinhalb Jahren niedergelegt habe, habe er selbst sich auf die freie Dirigentenstelle beworben und vom Vorstand und Orchester den Zuschlag erhalten. „Die Arbeit mit dem Blasorchester macht mir große Freude, und trotz Corona-Einschränkungen konnten wir schon ein paar tolle Konzerte auf die Beine stellen und motivierende Proben abhalten.“

Die Jugendleiter Katharina Hahn und Jelena Müller berichteten, dass drei junge Musiker sich für die kleine Stimmgabel und sechs für die D1-Bronze angemeldet hätten und auf die theoretische und praktische Prüfung vorbereitet würden. Das Jugendorchester sei in 2019 siebenmal aufgetreten. Die Beiden lobten das super Lerntempo in der tollen Gruppe und die harmonische Arbeit des gesamten Jugendausschusses.

Ehrungen passiver Mitglieder: Wilhelm Zirkel (65 Jahre), Friedhelm Schneider (60 Jahre), Günter Baus und Winfried Reich (beide 40 Jahre), Thorsten Malter und Heike Orth (beide 25 Jahre).



Der Vorstand der Stadtkapelle mit Lukas Bachmann (links) an der Spitze.

Fotos: Dietmar Kelkel



Ehrungen standen im Mittelpunkt der Mitgliederversammlung.

Der **IPSTER** wohnt jetzt hier!

schon ab 19,95 € monatlich

MITEINANDER WERBEN. DAS TAUSCHSYSTEM FÜR WERBUNG

Mehr Informationen auf ipster.me und bei den Mediaberatern des Bergwinkel Wochen-Boten unter Tel.: 06661 153 988 788

STRASSENVERKAUF

Liebe Gäste,
leider müssen wir aufgrund der Corona-Krise abermals das Restaurant vorläufig geschlossen halten.

Sie können jederzeit täglich von 10 - 21 Uhr **IHR LIEBLINGSMENÜ** bestellen und abholen.

Gleichzeitig bieten wir Ihnen TÄGLICH WECHSELNDES TAGESGERICHTE:

Mo. 09.11. Ruhetag	
Di. 10.11. OMAS Frikadelle mit Zwiebelsauce, Kartoffelpüree, Salat	8,00 €
Mi. 11.11. Jägerschnitzel , Pommes, Salat	8,00 €
Do. 12.11. Putenschnitzel mit Currysauce, Kroketten, Salat	8,00 €
Fr. 13.11. Tilapiafilet paniert mit Kartoffelsalat	8,00 €

DAS WOCHENEND-ANGEBOT VOM SA 7.11. - SO 8.11.2020:

Sauerbraten von der Vogelsberger Färs , Rotkraut und Kartoffelklöße	14,50 €
Hirschbraten „Jägerart“ , Semmelknödel und Rosenkohl	14,50 €
„DER KNALLER“: Hüftsteak vom Black Angus (300gr) , hausgemachte Kräuterbutter, Pommes, Salat	15,20 €

Landgasthof **Grüner Baum**

Leipziger Str. 45
36396 Steinau a. d. Straße
(06663) 9110993

Unser weiteres Angebot finden Sie unter www.gruenerbaum-steinau.de

Spessart Therme im November geschlossen

Physiotherapie weiterhin für Patienten offen

BAD SODEN (BWB). Nun ist es offiziell: Laut Hessischer Landesverordnung müssen im November Schwimmbäder, Saunen, Freizeit- und Sporteinrichtungen sowie Gastronomiebetriebe schließen. Daher stellt die Spessart Therme ihren Betrieb vorübergehend ein.

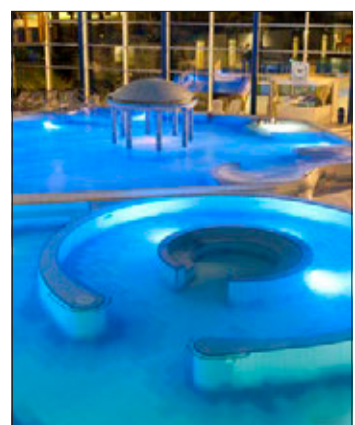
Der Magistrat und die Geschäftsleitung nehmen ihre gesellschaftliche Verantwortung gegenüber Gästen und Mitarbeitenden sehr ernst.

„Unser Sicherheits- und Hygienekonzept hat in den vergangenen Wochen in allen Bereichen der Spessart Therme dank der vorbildlichen Unterstützung unserer Gäste und Mitarbeitenden sehr gut funktioniert. Wir bedauern angesichts der Corona-Entwicklungen daher erneut präventiv schließen zu müssen. Wir hoffen sehr, dass unsere Gäste bald wieder in der Spessart Therme aktiv etwas für ihre Gesundheit tun können“, so Kurdirektor Stefan Ziegler.

Die vorübergehende Schließung betrifft die Therme und 4-Sterne-Sauna, die Totes-Meer-Salzgrotten, das WellVitamed (Wellness und nicht verordnete Massagen),

die Tourist-Information sowie die Gastronomie in der Spessart Therme. Die Physiotherapiepraxis in der Spessart Therme (PhysioVitam) steht Patienten weiterhin zur Verfügung. Terminvereinbarungen sind unter Telefon (06056) 744-196 montags bis freitags möglich.

Die Geschäftsleitung der Spessart Therme wird über die Homepage www.spessart-therme.de und Facebook kontinuierlich über aktuelle Entwicklungen informieren.



Im November müssen die Badegäste auf einen Besuch in der Spessart Therme verzichten. Foto: Spessart Therme

Impressum

Der Bergwinkel Wochen-Bote.de

Antilches Bekanntmachungsorgan des Main-Kinzig-Kreises

Verlag: VRM Mittelhessen GmbH & Co. KG, Am Urnenfeld 12, 35396 Gießen

(zugleich ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen), pHG: Druck- und Pressehaus GmbH, Gießen

Geschäftsführung: Michael Raubach, Wetzlar, Michael Emmerich, Wetzlar

Redaktion: Sabine Broj (verantwortlich)

Anzeigen: Lutz Bernhard (verantwortlich)

Vertrieb: Harald Dörr

Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen

Er erscheint in Schlüchtern, Steinau, Sinnthal, Bad Soden-Salmünster, Flieden, Kalbach

Auflage: 26.400

Beilagen- und Redaktionsschluss: Montag 10 Uhr

Anzeigenschluss: Dienstag 12 Uhr

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr.

Anzeigenpreisliste Nr. 18 vom 1.1.2019

Verteilung: kostenlos an die Haushalte

Bezugspreis bei Postzustellung: 1,35 € + MwSt.

Mitgliedschaft im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Auflage und Verteilung von ADA und IVW geprüft

Geschäftsstelle: Krämerstr. 43, 36381 Schlüchtern

Anzeigen-bwb@vrm.de
Telefon (06661) 153988788
Redaktion-bwb@vrm.de
Telefon (06661) 153988711
Fax (06661) 153988700
Info-bwb@vrm.de
www.Wochen-Bote.de

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Region

Einkaufen - Leben - Arbeiten

in unserer Heimat

Die Gefahren von ungesundem Schlaf

Je besser die Schlafqualität, desto gesünder sind Körper, Geist und Seele

BAD BRÜCKENAU (BWB). „Schlaf entscheidet zu über 90 Prozent über Ihr Wohlbefinden und Ihre Gesundheit!“, sagt Gerhard Ankenbrand von Wohngesund in Bad Brückenaunau.

Der Schlafexperte verweist dabei auf den renommierten Schlaf Forscher und Schlafmediziner Prof. Dr. William C. Dement von der Stanford Universität, der darauf schon vor mehr als 15 Jahren hingewiesen hat. Auch aktuelle Forschungsergebnisse bestätigen das immer deutlicher.

Ankenbrand erläutert die Gefahren von ungesundem Schlaf: „So ist heute bewiesen, dass eine ganze Reihe von psychischen und körperlichen Beschwerden mit einem gestörten Schlaf zusam-

menhängen. Die meisten Menschen wissen zwar, dass gesunder Schlaf elementar wichtig für unsere Gesundheit ist. Aber den Wenigsten ist wirklich bewusst, was das bedeutet. Genau deshalb werden die Gefahren von schlechtem Schlaf immer noch weitgehend unterschätzt. In meiner über 25-jährigen Erfahrung als Schlafberater bin ich vielen Begleiterscheinungen ungesunden Schlafs begegnet. Von Schlafstörungen über Rückenschmerzen bis hin zu ernsthaften Erkrankungen. Unsere Schlafqualität spielt also eine wesentliche Rolle bei der Entstehung von Krankheiten. Je besser die Schlafqualität ist, desto gesünder sind Körper, Geist und Seele. Je schlechter Sie schlafen, desto höher sind Ihre gesundheitlichen Risiken.

Vielleicht spüren Sie die Auswirkungen mangelnder Schlafqualität schon selbst in Form von ständiger Müdigkeit, Gereiztheit, Konzentrationsstörungen, Rücken- und Gelenkschmerzen oder anderen körperlicher Beschwerden. Unterschätzen Sie diese bitte nicht. Unsere Vision bei Wohngesund ist es, Ihre Lebensqualität durch einen gesunden und gesundheitsfördernden

Schlaf nachhaltig zu steigern.“ Aus Infektionsschutzgründen werden – voraussichtlich bis Ende November – keine Schlafseminare durchgeführt. Stattdessen bietet Gerhard Ankenbrand eine ausführliche und persönliche Schlafberatung nach Terminvereinbarung für maximal 2 Personen an. Anmeldung erbeten unter (09741) 727.

Kunden und Lieferanten zusammenbringen

REGION (BWB). Seit Jahren steigt der Trend, Waren online zu bestellen.

Der stationäre Einzelhandel spürt diese Veränderungen seit Jahren. Die Macher von www.kaufnah.net setzen ein klares Zeichen für den Einzelhandel und Dienstleistungen in der Region. Sie versprechen: „Wir bringen Konsumenten und Gewerbetreibende zusammen.“

- Und so funktioniert es:
1. Besuchen Sie www.kaufnah.net
 2. Stellen Sie Ihre Anfrage nach einem Produkt oder einer Dienstleistung
 3. Wir finden für Sie das passende Geschäft, das Ihr gewünschtes Produkt/Dienstleistung vorrätig hat bzw. kurzfristig liefern und anbieten kann
 4. Der Dienstleister/ das Geschäft meldet sich bei Ihnen und bietet die Ware im Geschäft zur Abholung an

Die Anfrage ist völlig unverbindlich und kostenfrei. Der Vorgang ist mit wenig Aufwand verbunden, das Versenden über den Kaufnah Messenger (www.kaufnah.net) dauert nur wenige Sekunden.

Die Produkt- und Serviceanfragen werden in den kommenden Tagen gesammelt und den passen-

den Anbietern aus dem Main-Kinzig-Kreis (natürlich anonymisiert) gestellt. Die regionalen Gewerbetreibenden unterbreiten zeitnah tolle, persönliche und verbindliche Angebote.

„Wir sind kein Onlinehändler, sondern ein Dienstleister der Kunden und Lieferanten näher zusammenbringen möchte. Wir leisten unseren Beitrag gegen das Aussterben der Innenstädte. In Zeiten von Corona können wir verstehen, dass immer mehr Menschen lieber die Waren direkt nach Hause geliefert bekommen möchten. Vergessen Sie dabei nicht die lokalen Gewerbetreibenden, damit Sie auch weiterhin in Ihrer Innenstadt bummeln gehen können“, richten die Verantwortlichen ihren Appell an die Kunden.. Lokale Gewerbetreibende registrieren sich kostenfrei unter <https://my.kaufnah.net/account/>
E-Mail: info@kaufnah.net

GUTSCHEIN

für kostenlose Probestbehandlung!

Die Geschenkidee zu Weihnachten: Verschenken Sie doch mal Wellness-Gutscheine!

Abnehmen mit Ultraschall!

Selbstverständlich werden alle erforderlichen Hygienemaßnahmen eingehalten.

Bei Buchung von 10 Behandlungen, bekommen Sie 3 Behandlungen geschenkt.

Aufgrund der großen Nachfrage Aktion verlängert bis 15.11.2020



Schlankheitsstudio by Sabine

Huttengrundstr. 3
36396 Steinau-Sarrod
Tel. (06667) 792

Informationen und Preise unter:
www.schlankheitsstudio.info

KM Karl Malter

Naturstein in Form

Fuldaer Straße 28
36381 Schlüchtern
Telefon (06661) 1228
Telefax (06661) 1621
E-Mail: info@steinmetz-malter.de

Grabdenkmäler: Auf Wunsch auch handwerklich individuell gestaltet!

- Unsere Leistungen:**
- Natursteinarbeiten am Bau**
- Fensterbänke
 - Treppen
 - Bodenbeläge
 - Küchenarbeitsplatten
 - Waschtische



PhysioVitamed

WIR HABEN GEÖFFNET!

FÜR ALLE

Gesundheitszentrum für die Menschen in der Region.

Wir arbeiten unter strengen Hygieneregeln und stets mit Mund-Nasen-Schutz!

Im PhysioVitamed rücken Physiotherapeuten den Zipperlein des Alltags zu Leibe und helfen nach Unfällen oder Operationen schnell wieder auf die Beine.

Aktuelle Leistungen mit Verordnung:

- Physiotherapie
- Manuelle Therapien
- Gerätegestützte Krankengymnastik
- Kiefergelenktherapie (CMD)
- Massagen, Fango, Infrarot
- Lymphdrainage

spessart-therme.de

Kur und Freizeit GmbH
Frowin-von-Hutten-Straße 5 | 63628 Bad Soden-Salmünster | Telefon 06054 744-196



Jetzt auf später freuen!

Gutscheine für alle Bereiche der Spessart Therme sind weiterhin vor Ort und ganz bequem auch online unter shop.spessart-therme.de erhältlich.

Steuern? Wir machen das.



Ihre VLH-Beratungsstelle:
Achim Noll, Steuerfachwirt
Beratungsstellenleiter
Gartenstraße 18, 36396 Steinau
Telefon (06663) 91 1476
Telefax (06663) 91 1477
Mobil (0176) 66 55 75 35
Achim.Noll@vlh.de
www.vlh.de/bst/3594

Rentner: Sichern Sie sich ab.

Immer mehr Ruheständler müssen eine Steuererklärung abgeben. Grund dafür sind knifflige Regeln zur Rentenbesteuerung. Wir prüfen Ihre Unterlagen, zeigen alle Möglichkeiten und erstellen Ihre Steuererklärung. Wer als steuerpflichtiger Rentner keine Erklärung abgibt, riskiert Ärger mit dem Fiskus!

Kommen Sie zu uns. Wir sind gerne für Sie da!
Wir beraten Mitglieder im Rahmen § 4 Nr. 11 StBerG.



Thera Smart ERGOTHERAPIE

- Neurologie & Orthopädie
- Pädiatrie
- Psychiatrie
- Geriatric
- Hirnleistungstraining
- Neurofeedback

ALLE KASSEN & HAUSBESUCHE

Die neue Praxis für Ergotherapie in Schlüchtern

Stella Pecher
Fuldaer Straße 30c · 36381 Schlüchtern
info@therasmart.de · Tel: 06661 - 91 90 90 4

www.therasmart.de

Schenken Sie Gesundheit!

Auch parat, wenn's eng wird

Wohnraum-Rollator Let's Dream schwarz/braun **nur 229,- € statt 244,35 €**

Wohnraum-Rollator Let's Dream Holz-Optik/chrom **244,35 €**



Flotter Dreher

RUSSKA Flexibler Drehsitz **29,90 €**

Füße warm – alles gut!

Beurer Fußwärmer FW 20 Cosy **51,99 €**



SANITÄTSHAUS UND ORTHOPÄDIE-MEISTERWERKSTATT
VitalZentrum RUPPERT
WIR BEWEGEN MENSCHEN

Telefon 06661 9608-0

Sanivita
einfach wohler fühlen

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Region

Einkaufen - Leben - Arbeiten

in unserer Heimat

Außergewöhnliche Adventskränze und Gestecke, von Hand gefertigt

Blumengalerie: Adventsausstellung an sechs Terminen / Bestell- und Lieferservice

SCHLÜCHTERN (NO). Seit nunmehr 15 Jahren gibt es die Blumengalerie Deger in der Schlüchterner Innenstadt – und ebenso lange schon die kreative Adventskranzwerkstatt.

Hier entstehen zauberhaft-origi-nelle Unikate, von den fachkundigen Floristinnen um Chefin Andrea Deger in Handarbeit und mit viel Liebe zum Detail gefertigt. Ob klassisch, modern oder überraschend anders: Das Team der Blumengalerie Deger berücksichtigt bei der Gestaltung der Gestecke und Kränze zum Advent auch individuelle Kundenwünsche.

Die außergewöhnlichen Kreationen können auf der großen Freifläche vor der Blumengalerie, Obertorstraße 2, bestaunt und erworben werden – unter Beachtung der derzeit geltenden coronabedingten Abstands- und Hygienevorschriften.

Schöne Atmosphäre

Um Wartezeiten zu verkürzen und langes Anstehen zu vermeiden, findet die alljährliche Adventsausstellung samstags und sonntags aufgeteilt auf sechs Termine statt: am 7., 14., 15., 21., 22. sowie am 28. November, jeweils von 11 bis 17 Uhr.



Das Team der Blumengalerie um Andrea Deger (Mitte) lädt zu den Adventsausstellungen ein. Foto: privat

Das Team der Blumengalerie Deger freut sich auch in dieser schwierigen Zeit wieder auf eine schöne, vorweihnachtliche Atmosphäre. Alle angebotenen Adventsartikel können zudem über den Bestell- und Lieferservice des Blumenfachhandels unter Telefon (06661) 91 92 54 oder per E-Mail an: info@blumengalerie-deger.de geordert werden; die Lieferung in Schlüchtern erfolgt kostenlos, Stadtteile und weitere Orte auf Anfrage. Ausführliche Informationen gibt es online, auf Facebook und Instagram: www.blumengalerie-deger.de, www.facebook.com/Blumengalerie-Andrea-Deger-194267517375131/, www.instagram.com/blumengalerie.andrea.deger/



... dann findest du bei FOOTOPIA ganz sicher die passenden Einlagen für deine Sicherheitsschuhe. Für mehr Fußgesundheit - von Mensch zu Mensch.

FOOTOPIA
ORTHOPÄDIE UND LIFESTYLE.

Inh.: Anastasia Anastasiadou
Brüder-Grimm-Str. 7 • 36396 Steinau a.d.Str.
Telefon: 06663 47498-24 • www.footopia.de



nws-tec GmbH Feuchter Keller? Jetzt handeln!
nasse wände sanierungstechnik

- ✓ Kellertrockenlegung
- ✓ Abdichtung
- ✓ Steinteppich
- ✓ Balkonsanierung
- ✓ Analyse & Beratung
- ✓ Injektionstechnik

nwstec.de | info@nwstec.de | 06663 / 41 69 59 6

Auflösung des Warenbestandes vom weißen Laden!
Hochwertige Markenmode zu kleinsten Preisen in den Größen 36/38 bis 54/56

Hosen, z.B. von Brand, Mekstone u.v.a. sowie Pullis, Langarm-Shirts, tolle Strick-, Herbst-, und Winterjacken, große Auswahl an kuscheligen Schals und schicken Accessoires u.v.m.

Informationen und Verkaufstermine unter Tel. 06663/7874

☎ 06053/1530

Mittelpunkt
frisch | vielfältig | nah

Große Auswahl an **Herrnhuter Sternen!**

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
06.30 – 13.00 Uhr
14.30 – 18.00 Uhr
Samstag
06.30 – 12 Uhr
Di. und Sa.
Nachmittag geschlossen.

www.mittelpunkt-aufenu.de

Ab 2. November 2020
Teilräumungsverkauf
wegen Inhaberwechsel!

20% auf das gesamte Sortiment
30% auf exklusive Rowan und Noro Qualitäten

Alle Stickartikel radikal reduziert.

Dagmar Marburger
Obertorstraße 8 • 36381 Schlüchtern
Telefon: (06661) 1337 • marburgerwollstube@web.de

Ihr Elektrofachgeschäft
Wilhelm Weitzel
Inh.: Michael Fuchs • Elektromeister

Kundendienst und Installation
Servicenummer (06663) 400

E-Mail: elektro-weitzel@t-online.de
Brüder-Grimm-Str. 66 | 36396 Steinau a. d. Straße

Madel & Kotalla
Partnerschaftsgesellschaft mbB
Steuerberatungsgesellschaft

IHR STEUERBERATER FÜR SCHLÜCHTERN:
Dipl. Kaufmann (FH)
Florian Varinli
Steuerberater
Partner
Zertifizierter Berater für Gemeinnützigkeit (IFU/ISM gGmbH)

Wir sind für Sie da. Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

Wassergasse 4
36381 Schlüchtern
Telefon: 06661-747394-0
Florian.Varinli@madel-kotalla.de

MONSTERDEAL BEI AUTOHAUS NIX
JETZT 0% FINANZIERUNG UND MWST. VORTEIL SICHERN!

Toyota Corolla Touring Sports Hybrid Team Deutschland

Farbe: mysticschwarz mica
Ausstattung:
• 17" Leichtmetallfelgen • Beheiztes Lenkrad
• Bi-LED Scheinwerfer • Verkehrszeichenerkennung

monatliche Rate: **189 €***

Toyota C-HR Hybrid Team Deutschland

Farbe: metalstreamgrau metallic
Ausstattung:
• 18" Leichtmetallfelgen • Smartphone Integration
• Smart-Key-System • LED-Scheinwerfer

monatliche Rate: **199 €****

*Unser Finanzierungsangebot! für den Toyota Corolla Touring Sports Team Deutschland, 1,8-l-Hybrid, stufenloses Automatikgetriebe, Fahrzeugpreis: 31.475,98 €, abzgl. Aktionsrabatt: 2.760,02 €, Anzahlung: 5.700 €, einmalige Schlussrate: 16.967,96 €, Nettodarlehensbetrag: 23.015,96 €, Gesamtbetrag: 23.015,96 €, Vertragslaufzeit: 33 Monate, gebundener Sollzins: 0,0 %, effektiver Jahreszins: 0,0 %, 33 monatl. Raten à 189 €.

Toyota Corolla TS Hybrid Team Deutschland 1,8-l-VVT-i: Benzinmotor 72 kW (98PS), Elektromotor, 53 kW (72PS), Systemleistung 90 kW (122 PS) Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 3,2/4,2/3,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 86 g/km, CO₂-Effizienzklasse A+.

**Unser Finanzierungsangebot! für den Toyota C-HR Team Deutschland, 1,8-l-Hybrid, stufenloses Automatikgetriebe, 5-Türer, Fahrzeugpreis: 32.567,73 €, abzgl. Aktionsrabatt: 2.858,28 €, Anzahlung: 5.700 €, einmalige Schlussrate: 17.641,45 €, Nettodarlehensbetrag: 24.009,45 €, Gesamtbetrag: 24.009,45 €, Vertragslaufzeit: 33 Monate, gebundener Sollzins: 0,0 %, effektiver Jahreszins: 0,0 %, 33 monatl. Raten à 199 €.

Toyota C-HR Hybrid Team Deutschland 1,8-l-VVT-i: Benzinmotor 72 kW (98 PS), Elektromotor, 53 kW (72 PS), Systemleistung 90 kW (122 PS) Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 3,2/4,2/3,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 86 g/km, CO₂-Effizienzklasse A+.

Ein unverbindliches Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln. Gilt bei Anfrage und Genehmigung bis zum 31.12.2020 und Zulassung bis zum 31.03.2021. Das Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel nach §6a Abs. 4 PAngV. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

Unverbindliche Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH, Toyota-Allee 2, 50858 Köln, per Oktober 2020, inkl. MwSt., inkl. lokaler Überführungskosten. Individuelle Preise und Finanzangebote bei uns. Unser Autohaus vermittelt ausschließlich Darlehensverträge der Toyota Kreditbank GmbH. Abb. zeigt ggf. kostenpflichtige Sonderausstattung.

Autohaus NIX Toyotas Nummer 1 in Hessen
Firmensitz: Autohaus NIX GmbH, Frankfurter Str. 1-7, 63607 Wächtersbach, Tel.: 06053 - 80 3-0, E-Mail: info@auto-nix.de

Weitere Standorte:
Alte Ziegelei 22, 36100 Petersberg/Fulda, Tel.: 0661 - 4 80 38 10-0
Elly-Beinhorn-Str. 1, 65760 Eschborn, Tel.: 06196 - 88 71 8-0
Hanauer Landstr. 429, 60314 Frankfurt/Main, Tel.: 069 - 41 67 44-0
Spessarttring 11-13, 63071 Offenbach, Tel.: 069 - 85 70 79-0
Gräfenhäuser Str. 79, 64293 Darmstadt, Tel.: 06151 - 13 01-10

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Region

Einkaufen - Leben - Arbeiten in unserer Heimat



Im Ladengeschäft „Mittelpunkt“ in Aufenau bietet Inhaberin Simone Bienessek neben den Produkten des täglichen Gebrauchs hübsche Geschenkartikel und Textilien aus Schweden an.
Foto: Petra Kloberdanz

Frische und regionale Produkte

„Mittelpunkt“ in Aufenau hat sich gut etabliert / Sortiment nach Kundenwünschen

AUFENAU (PK). Gut etabliert hat sich das Ladengeschäft „Mittelpunkt“ in Aufenau. Mitten im Ort, in der Frankfurter Str. 59 gelegen, bietet das Geschäft mit seinem vielfältigen Angebot den Kunden fast alle Produkte für den täglichen Bedarf.

Seit 2015 führt Inhaberin Simone Bienessek den „Mittelpunkt“ und versteht es mit ihrem sechsköpfigen Team, das Sortiment nach den Wünschen der Kunden aus-

zurichten. Frische und regionale Produkte stehen in dem gut sortierten Geschäft im „Mittelpunkt.“

Die Backwaren-Theke beliefert die Bäckerei Fink aus Steinau. Zu den üblichen Brotsorten und Gebäcken gesellen sich nun Plätzchen, Stollen und Lebkuchen.

Keramiken aus Schweden

Wurst- und Fleischwaren sowie Molkereiprodukte stammen ebenfalls aus Erzeugerbetrieben der Region.

Frisches Rindfleisch, Geflügel und Wild aus der Region sind jetzt auf Vorbestellung erhältlich.

Nicht alltäglich sind die Geschenkartikel, etwa die Kunstschneidereien aus dem Erzgebirge, Räucheröfchen, zauberhafte Keramiken aus Schweden, sowie Handschuhe und Pullover aus dem Norden mit original schwedischen Mustern. In der gut bestückten Stöber-Ecke präsentiert sich den Kunden eine Vielzahl an Geschenkideen. „Hier findet man immer etwas“, weiß Simone Bienessek, auch mit Blick auf Weihnachten.

Auch Präsentkörbe werden nach Kundenwünschen gestaltet.

Derzeit ist es wegen der Corona-Krise möglich, Waren zu bestellen und diese als komplett zusammengestellten Einkauf abzuholen.

VTW bittet um Solidarität

Mit Gutscheinen und Essensbestellung Gastronomie unterstützen

BAD SODEN-SALMÜNSTER (BWB). Der Verein für Tourismus und Wirtschaftsförderung (VTW) appelliert an die Solidarität aller, um die schlimmen Folgen, des seit 2. November geltenden Shutdowns, besonders für die Gastronomie und Hotellerie, ein wenig abzumildern.

In einer Pressemeldung schreibt der VTW: „Wir stimmen mit der Einschätzung des Hotel- und Gaststättenverbandes überein, dass die jetzt beschlossenen Schließungen wenig nachvollziehbar und kaum überzeugend begründbar sind. Aber nicht nur die Gastro-

nomen, sondern die auch betroffenen Gewerbetreibenden in den Bereichen Freizeit und Dienstleistung haben in den letzten Wochen investiert, um die geforderten Hygienekonzepte weiter zu verbessern um alle Kunden zu schützen. Diese Investitionen und Anstrengungen, die aus knapper werdenden Umsätzen abgezweigt wurden, sind nun durch die verfügbaren Schließungen hinfällig geworden.“

Die Bitte des VTW richtet sich an die Bürger, „hin und wieder Essen für Zuhause zu bestellen“. Eine Liste der Betriebe, die einen Abhol- und Lieferservice anbieten, wird in den nächsten Tagen vom VTW in Kooperation mit der Stadt Bad Soden-Salmünster veröffentlicht.

„Kaufen Sie jetzt schon Gutscheine bei den betroffenen Gewerbetreibenden, die an den bevorstehenden Festtagen hervorragend auch als Geschenke eingesetzt werden können. Lassen Sie uns zusammenhalten, damit in unserer Stadt die ‚Kneipen- und Esskultur‘ und die Vielfalt an Dienstleistungen erhalten bleiben“, appelliert Dieter Holk, 1. Vorsitzender des VTW Bad Soden-Salmünster, an die Bürger der Stadt.

www.vtw-bss.de



Dünnere - leichter - stabiler

Markengläser* **99,- €**
statt ab 188,- €

- inkl. Schutz für die Netzhaut
- höher brechendes Kunststoffmaterial, Index 1,6 + 1,67-

* +/- 6 Dioptrien +/- 4.0 Zylinder

back to the roots ... **OPTIK STOLLFUSS**
Obertorstr. 3 0 | 36381 Schlüchtern | Tel. 06 66 1/2 26 9

SIE PFLEGEN ANGEHÖRIGE UND BRAUCHEN ENTLASTUNG? SICHERN SIE IHREN ANSPRUCH!

- 1612,- € Verhinderungspflege zusätzlich zum Pflegegeld.
- 806,- € zusätzlich für die Kurzzeitpflege zuhause möglich.*

*Ab Pflegegrad 2.

Wenn Sie als pflegende Angehörige ans Limit kommen, brauchen Sie dringend Zeit für sich. Deshalb bieten wir ganz persönlich für Sie maßgeschneiderte Betreuungslösungen, z. B. bei Krankheit oder im Urlaub. Lassen Sie Ihre Entlastungs-Budgets der Pflegeversicherung nicht verfallen! Wir beraten Sie ganz persönlich, kostenlos und garantiert unverbindlich. Eine direkte Abrechnung mit der Pflegekasse ist auf Wunsch natürlich möglich.

Tel.: 06661 4062030 oder osthessen@homeinstead.de
www.homeinstead.de/346

Hochwertige Rohkaffees aus den besten Anbaugebieten und süße Köstlichkeiten von regionalen Erzeugern sowie Spezialitäten aus kleinen Manufakturen warten auf Sie.

Rösterei KaffeeBär Steinau
Brüder-Grimm-Straße 41
36396 Steinau
Tel. (01 51) 53 99 89 85
roesterei-kaffee-baer.com
www.kaffee-baer.com

Onlinebestellung möglich

Der Mitsubishi Outlander Plug-in Hybrid

Schon ab unter **27.000 EUR¹**

- ▶ Meistverkaufter Plug-in Hybrid in Europa⁴
- ▶ Fährt bis zu 54 km rein elektrisch und bis zu 800 km insgesamt⁵
- ▶ Mit E-Kennzeichen – keine Fahrverbote in der Stadt
- ▶ Jetzt online Probefahrt vereinbaren

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R 101 Outlander Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 14,8. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,8. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 40. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus. Der rechnerische Wert ergibt sich aus 37.032,27 EUR unverbindlicher Preisempfehlung Outlander Plug-in Hybrid BASIS 2.4 Benziner 99 kW (135 PS) 4WD der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis, abzüglich 5.605,04 EUR Mitsubishi Elektromobilitätsbonus², abzüglich 4.500,00 EUR staatl. Innovationsprämie³. Gültig vom 01.07.2020 bis 31.12.2020, vorbehaltlich gesetzlicher Änderungen. **2** | Nur im teilnehmenden Mitsubishi Green Mobility Center beim Kauf eines neuen Outlander Plug-in Hybrid. Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. **3** | Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA, solange die Förderung Bestand hat. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Genaue Bedingungen auf www.elektro-bestseller.de **4** | Quelle: European Alternative Fuels Observatory, www.eafo.eu vom 01.09.2020 **5** | Mit einer Tankfüllung und voller Ladung der Batterie.

Veröffentlichung von **Mitsubishi Motors in Deutschland**, vertreten durch die **MMD Automobile GmbH**, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

▶ Mitsubishi Handelspartner in Ihrer Nähe

SCHLICHTING AUTOMOBILE

Schlichting Automobile GmbH

Hauptthaus
Pfaffenbrunnenstr. 120
63456 Hanau
Tel. 06181 / 964130
www.mitsubishi-hanau.de

Filiale
Hanauer Str. 9
36381 Schlüchtern
Tel. 06661 / 96550
info-slue@schlichting-automobile.de



Entdecken Sie die Vielfalt unserer Region

Einkaufen - Leben - Arbeiten

in unserer Heimat



ADVENTSFLORISTIK INSPIRATIONEN



7.11. | 14.11. & 15.11.
21.11. & 22.11. | 28.11.
von 11:00 - 17:00 Uhr in der
Blumengalerie Deger
in Schlüchtern



DER NEUE SKODA OCTAVIA.

Geringe Stückzahl mit 8.000 € Preisvorteil

Möbelfabrik Rudolf unter den Finalisten

Schlüchterner Unternehmen punktet bei Hessen Champions

SCHLÜCHTERN (BWB). In einer virtuellen Preisverleihung wurden Ende Oktober die diesjährigen Hessen Champions durch den Schirmherrn, den hessischen Wirtschaftsminister Tarek Al-Wazir, verliehen. Unter den Finalisten des Innovations- und Wachstumspreises des Landes Hessen in der Kategorie Innovation ist auch das Schlüchterner Unternehmen Möbelfabrik Fr. Rudolf & Sohn GmbH + Co. KG.

Unternehmen im Bereich Innovation als Finalist ausgewählt. „Mit unserer super modernen, klimaneutralen Fertigung wollen wir in unserem Jubiläumsjahr zeigen, woran wir täglich mit unseren Mitarbeitern arbeiten. Vorallem in dieser herausfordernden Zeit freuen wir uns über die Anerkennung und sind stolz auf das, was das gesamte Rudolf Team leistet“, freut sich Marie Rudolf über den Platz im Finale.

Mit der neuen Fertigung werden Möbel individuell nach Kundenwünschen und Raumannsprüchen mit neuester Technik und handwerklichem Können gefertigt.

Neben Betten, Schränken und Kommoden werden auch funktionale Möbellösungen wie Hochbetten und -innovation verbunden mit 125 Jahren Handwerks- und Familientradition mitten in Deutschland punktet und wurde aus 89

Die Hessen Champions wurden dieses Jahr zum 21. Mal durch das Hessische Wirtschaftsministerium und die Vereinigung der hessischen Unternehmerverbände (VhU) verliehen.



In der Fertigung der Möbelfabrik Rudolf: Die neueste Kantenmaschine mit dem langjährigen Mitarbeiter Jens Schmidt. Fotos: Möbel Rudolf

Gekürt werden hessische Unternehmen in den Bereichen Innovation, Weltmarktführer und Jobmotor.

Jetzt bei uns ab 32.400 €.

Freuen Sie sich auf serienmäßige Highlights wie Spurhalteassistenten (Lane Assist), Klimaanlage, Ausweichassistenten, Frontradarassistenten inkl. City-Notbremsfunktion und vieles mehr. Bei uns mit über 8.000 € Preisvorteil. Jetzt schon ab **32.400 €**. ŠKODA. Simply Clever.

ŠKODA OCTAVIA COMBI (Diesel) 2,0I TDI SCR DSG¹ 110 kW (150 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 4,4; außerorts: 3,4; kombiniert: 3,7; CO₂-Emission, kombiniert: 98 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse A+²

¹ Das Fahrzeug ist mit einem SCR-Katalysatorsystem (Selective Catalytic Reduction) ausgestattet. Das System reduziert durch Hinzugabe von Harnstofflösung (AdBlue® gemäß ISO 22241-1 / AUS 32) maßgeblich die Stickoxide (NOx) zur Erzielung der Abgasgrenzwerte der Norm EU6. Die im Zusatztank befindliche Harnstofflösung muss in regelmäßigen Abständen nachgefüllt werden.
² Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter skoda.de/wltp

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS SCHLÜCHTERN ATZERT & WEBER GMBH & CO. KG
Alte Bahnhofstraße 20, 36381 Schlüchtern, Tel.: 0666196110
www.atzert-weber.de

Man kann nicht gesund sein, wenn man schlecht schläft und man kann nicht gut schlafen, wenn man nicht weiß, was den Schlaf stört! Dazu und mehr in einer persönlichen Schlafberatung!



Wer gesund schläft...
...hat mehr vom Leben!

Aus Infektionsschutzgründen werden wir (voraussichtlich bis Ende November) keine Schlafseminare durchführen.

Stattdessen können wir Ihnen eine ausführliche und persönliche Schlafberatung nach Terminvereinbarung für max. 2 Personen anbieten.

Anmeldung erbeten unter 09741 727

97769 Bad Brückenau
Kirchplatz 1
Tel. 09741 727



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr
Sa. 9.30-13.00 Uhr
www.wohn-gesund.com



Das RUDOLF_LEVEL_2_Hochbett mit drei Liegeflächen.

Weineck Wallroth

WINECK-WALLROTH
Wew

Erleben Sie unsere Weine vom WINZERHOF BALZ

Rotweine		Besonderes	
2018 Barrique Cuvee 12 Monate im Barrique gereift 0,75l vegan (l=13,33€) 10,00€	Q.b.a. trocken	2018 Gewürztraminer Aromabetont 0,75l vegan (l=8,00€) 6,00€	Q.b.a. trocken
2018 Merlot Kräftig - harmonische Tanninstruktur 0,75l vegan (l=8,67€) 6,50€	Q.b.a. trocken	2019 Chardonnay hochkarätiges Frucht Potenzial 0,75l vegan (l=10,67€) 8,00€	Q.b.a. trocken
2018 Vogelhochzeit im Holzfaß gereift 0,75l vegan (l=9,33€) 7,00€	Q.b.a. trocken	2018 Grauer Burgunder Der große Graue mit Schmelz 0,75l vegan (l=12,00€) 9,00€	Q.b.a. trocken
2018 Regent Feinfruchtiger Charakter 1,0l vegan (l=6,50€) 6,50€	feinherb	2017 Barrique Weißer Burgunder 12 Monate im Barrique gereift 0,75l vegan (l=12,67€) 9,50€	Q.b.a. feinherb
2018 Dornfelder Fruchtig 1,0l vegan (l= 4,50€) 4,50€	lieblich		



Hochstraße 5 | 36381 Schlüchtern-Wallroth
Tel. 06661/2922 | Mobil 0151/19101969
www.weineck-wallroth.de

RÄUMUNGSVERKAUF

WIR RÄUMEN UNSER LAGER WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE!

RADIKAL REDUZIERT

20% - 70%

Ab 29.10.2020

LLOYD, ECCO, RICOSTA, Gabor, rieber, adidas, CAMEL ACTIVE, NIKE, Finn Comfort, waldläufer

SCHUHHAUS EMRICH
Hauptstr. 12
63633 Birstein



Amtliche Bekanntmachung

Im Amtsgericht Gelnhausen, Philipp-Reis-Straße 9, 63571 Gelnhausen, Sitzungssaal 11, wird am 26.11.2020 um 09:30 Uhr versteigert:

Eigentumswohnung

im Erdgeschoss, ca. 72 qm Wohnfläche; in einem Mehrfamilienwohnhaus, errichtet auf 2655 qm Grundstück (Flur 17 Flurstück 13/28 und 13/30) in

Bad Soden-Salmünster – Bad Soden

Hegelstraße 9, 11, 13, 15, 17.
Schätzwert: 88.000,00 Euro.

Erwerb unter Schätzwert möglich. Bieter müssen sich ausweisen. Sie haben auf Verlangen sofort mindestens ein Zehntel des Schätzwertes als Sicherheit zu erbringen. Sicherheitsleistung kann erbracht werden durch Überweisung an die Gerichtskasse Frankfurt am Main, IBAN DE73 5005 0000 0001 0060 30, BIC HELADEF3333 unter Angabe des Kassenzeichens 026018505016. Ein Nachweis über die Gutschrift muss im Termin vorliegen. Sicherheitsleistung kann auch durch Bundesbankscheck, durch einen von einem Kreditinstitut ausgestellten Verrechnungsscheck oder mittels selbstschuldnerischer Bürgschaft erbracht werden. Auf die Bekanntmachungen im Internet unter www.zvg-portal.de wird hingewiesen. Einsicht in die Schätzungsunterlagen: Zimmer 016 Untergeschoss.

83 K 25/19

Amtsgericht Gelnhausen

Versammlung und Weihnachtsfeier werden abgesagt

WEIPERZ (BWB). Die Verantwortlichen der SG Alemannia Weiperz schreiben in einer Pressemitteilung: „Aufgrund der derzeitigen Coronavirus-Pandemie (COVID-19) sehen wir uns leider dazu gezwungen, die diesjährige Jahreshauptversammlung im November sowie die Weihnachtsfeier im Dezember abzusagen.“



Immobilienangebote



OPEN HOUSE
am 7.11.2020, von 11 – 15 Uhr
in 63628 Bad Soden-Salmünster
Am Hang 11
Wunderschönes Einfamilienhaus:
120 m² Wohnfläche &
754 m² Grundstück.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
OPEN HOUSE

Ganz NAH dran – **Gewerbliche BÜRO-RÄUME** im „Erdgeschoss“ ZU VERMIETEN
Hochwertig und repräsentativ auf 200 m²
GEW-Fläche in 36381 Schlüchtern. **AB 1.9.2020!**

Weitere Infos unter:
www.immobiliengewer.de

Marion Wehner Immobilien
Frau Wehner, Tel. (06655) 73459
Mobil (0151) 14148175
E-Mail: info@immobiliengewer.de

wüstenrot
Wünsche werden Wirklichkeit.

Finanzierung aus einer Hand zu Top-Konditionen

Neubau, Kauf, Umfinanzierung, Modernisierung

- Wüstenrot Classic Darlehen 1–5% Tilgung, bis 5% Sondertilgung
- Wüstenrot Flex Darlehen (flexible Raten und Sondertilgungen)
- Wüstenrot Constant Darlehen
- Finanzierungen bis zu 100%, Darlehen ab 5.000,- € möglich

Josef Göller GmbH
Verkaufsleitung
Steinauer Str. 12a
36396 Steinau-Ulm bach
Tel. (06667) 1221
Fax (06667) 1719
E-Mail josef.goeller@wuestenrot.de

Hausbau • Holzbau Schreinerei
Vom neuen Haus über Renovierung bis zur einfachen Reparatur...

NATURA-HAUS
Natürlich meisterhaft gebaut.
Buchstr. 8 • 97789 Oberleichtersbach
Tel. 09741 930275 • info@natura-haus.de
www.natura-haus.de

„Unverhältnismäßig und trotzdem nicht ausreichend“

Michael Graf (BVMW) zu den jüngsten Corona-Verordnungen

REGION (BWB). „Weitere Maßnahmen sind sicherlich notwendig, um die zunehmende Ausbreitung des Covid-19-Virus zu erschweren, aber die getroffenen Maßnahmen sind größtenteils unverhältnismäßig“, erklärt Michael Graf, Kreisgeschäftsführer des BVMW (Bundesverband mittelständische Wirtschaft), Kreisverband Main-Kinzig, nach den Vorgaben der Bundesregierung von vergangener Woche.



Als Kreisgeschäftsführer des BVMW fordert Michael Graf Konzepte, mit denen die tatsächlichen Infektionsherde in den Griff bekommen werden. Foto: Bensing & Reith

Umgebung: der Schulbus, der Pausenhof, der Schulweg. Der BVMW-Kreischef: „Da fehlt die Kontrolle des Staates. Es reicht nicht, durch härtere Maßnahmen immer mehr Unternehmen die Existenzgrundlage zu nehmen, wenn nicht durch die Exekutivorgane des Staates die Einhaltung durchgesetzt wird.“ Vielmehr würden die vorhandenen Maßnahmen durchaus ausreichen, die Pandemie einzudämmen, wenn nur die Umsetzung konsequenter erfolgen würde.

Im Sinne der Mittelständler fordert der Verband die Politik auf, die neuen Verordnungen nochmals zu überdenken. Michael Graf: „Es müssen Konzepte entwickelt werden, mit denen die tatsächlichen Infektionsherde wie private Feiern, Verantwortungslosigkeit im Umgang mit den Grundregeln und die Gefahr durch den Schulbetrieb in den Griff bekommen werden.“ Nur so könne man der Pandemie dauerhaft Herr werden, ohne Dutzenden von Betrieben die Grundlage ihres Wirkens zu entziehen.

So sei es nicht nachvollziehbar, warum über die gesamte Gastronomie-Branche oder auch über Gesundheits- und Fitnessstudios ein generelles Tätigkeitsverbot verhängt werde. Die meisten Gastronomen hätten sich in den vergangenen Wochen als äußerst verantwortungsbewusst und kreativ gezeigt und teilweise Hygienekonzepte entwickelt, die über das geforderte Maß hinaus gingen, sagt Graf: „Es ist mir kein einziger Fall bekannt, in dem sich Menschen in einem unserer seriösen und gediegenen Gaststätten und Restaurants infiziert haben. Ebenso ver-

hält es sich mit Fitnessstudios, die sogar einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Immunstärke leisten können.

Vielmehr sieht Graf die Gefahrenquellen im Bereich der privaten geselligen Zusammenkünfte und auch dem Schulbetrieb. Hier sei es nicht der Unterricht selbst, sondern die schulische

BTB-GmbH
Ihr Partner für Wohnungseigentum

Zu vermieten in Schlüchtern Stadt:

- **Zentrale Lage mit Aufzug**
- **Besondere Ausstattung**

Maisonettewohnung im EG, 3 - Zi., rd. 104 m² Wfl. mit Abstellraum, Balkon und Gartengrundstück (ca. 170 m²).
Monatl. Kaltmiete: EUR 770,- zzgl. Carport und PKW - Stellpl. Erstbezug 01.01.'20.
Solarunterstützte Gaszentralheizung, Endenergiebedarf: 43 kWh/(m²a).

Weiter Informationen unter:
Tel.: 06661 / 3102
www.btb-gmbh.de

Stellplatz in Halle
für Wohnmobile und Oldtimer, Nähe Steinau a.d.Str., zu vermieten, ☎ 0171-5100258

Steinau-Innenstadt
Schönes Appartement zu vermieten, 250,- € + NK + KT,
Tel.: 06663-96100

Antwort auf Chiffre
schnell und bequem per E-Mail
Chiffre@Wochen-Bote.de

Garten/Grundstück
Landwirtschaftliche Flächen z. biolog. Bewirtschaftung in Wallroth u. Umgeb. bei guter Bez. zu pachten o. kaufen ges., Zuschr. a. d. Verl. 93 Z 38859080

Sie können unter der Rubrik „Zu verschenken“ Ihre Angebote kostenlos aufgeben. Bitte übermitteln Sie uns den Anzeigentext nur unter Fax (06661) 153988700 oder per E-Mail Anzeigen@Wochen-Bote.de. Geben Sie Ihre komplette Adresse für unsere Unterlagen mit an.

NEUBAU

ZUM BERGFRIED 3 | 36391 SINNTAL
Tel. (06664) 7611
info@schiefer-haus.de

SCHIEFER
SCHIEFER LEBENSRAUM
www.schiefer-haus.de

Aktion „Jetzt Herz zeigen“
dm-Markt Schlüchtern spendet

SCHLÜCHTERN (BWB). „Wir sind von der Arbeit der Malteser begeistert“, so Renel Krumov, Filialleiterin dm-Drogeriemarkt Schlüchtern.

Der Malteser Hilfsdienst sei ein toller und verlässlicher Partner für die jährliche Spenden-Aktion des Drogeriemarktes „Jetzt Herz zeigen“. „Einen Tag lang gehen fünf Prozent des Tagesumsatzes an einen guten Zweck“, erklärte Karin Uffelmann, Referentin Fundraising der Malteser im Bistum Fulda.

Am Aktionstag in Schlüchtern sind so 672,78 Euro zusammen-

gekommen. „Das freut uns riesig“, so Amelie von Brandenstein-Zepplin vom Besuchs- und Begleitungsdienst der Malteser in Schlüchtern. Gemeinsam mit Ehrenamtlichen war sie am Aktionstag im Drogeriemarkt und informierte Besucher über den Dienst. „Ich bin beeindruckt wie viele Dienste die Malteser bieten und wie viel Initiative sie zeigen“, sagte Krumov bei der Übergabe. Einige Einkäufer seien extra an diesem Tag zum Drogeriemarkt gekommen, um die Aktion zu unterstützen. Über die Spendensumme freuten sich alle Beteiligten.



Bei der Spendenübergabe im dm-Markt Schlüchtern (von links): Karin Uffelmann, Reinhilde Zith, Amelie von Brandenstein-Zepplin und Sigrid Blohm. Foto: dm-Markt



Wir sind für Sie da

Wilde Speisekammer im Burgmannenhaus
Steinau an der Straße, Telefon: 06663 911 2902, Mobil: 0152 510 618 64

Wie Sie sicher schon wissen, müssen Gastronomiebetriebe seit dem 2. November vorübergehend schließen. **Unsere Wilde Speisekammer bleibt weiterhin für Sie geöffnet.** Außerdem haben Sie die Möglichkeit unsere leckeren Wildgerichte innerhalb unserer Öffnungszeiten **auf Vorbestellung** abzuholen.

Wildgulasch mit Spätzle	15,50 €
Wildfrikadelle mit Bratkartoffeln	11,50 €
Wildfleischkäse mit Bratkartoffeln	11,50 €
Wildsülze mit Bratkartoffeln	10,50 €
Käsespätzle mit gebratenen Zwiebeln	9,50 €

Bei uns bekommen Sie wilde Leckereien vom Chef, selbst erlegt und zubereitet!

Wildschinken, Wildsalami, Wildwurst, Wildgulasch verzehrfertig, Wildbratwurst und mehr, hausgemachte Marmeladen, Suppen und Liköre, Honig, ausgesuchte Weine, handgemachte Seifen aus der Maintaler Seifenmanufaktur und viele andere Geschenkideen. Gerne stellen wir auch Geschenke nach Ihren Wünschen zusammen und verschicken oder liefern diese auch für Sie.

Neu

Unser **Lieferservice:** Sie bestellen, **ab 20 Euro** bringen wir Ihnen Ihre Ware zur Haustür, **im Umkreis von 15 km um das Burgmannenhaus kostenlos**, weiter entfernt pro angefahrenen Kilometer 1 Euro, Paketversand ab 45 € kostenfrei

Rufen Sie uns an, **06663 911 2902** oder schreiben Sie uns: **Burgmannenhaus-Steinau@t-online.de**

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 10 - 14.30 Uhr
Mittagstisch 12 - 14 Uhr • Montags geschlossen



KAROSSERIE MÜLLER CLASSICS

Karosserie- und Lackierfachbetrieb
Porsche – Oldtimer – Sportwagen
Umbau – Restauration – Neuaufbau

Karl-Winnacker-Str. 16 • 36396 Steinau a. d. Str.
Tel.: (06663) 91 89 18 • Fax: (06663) 91 89 19
karosseriemueller@t-online.de • www.karosserie-mueller.de

KFZ-Kaufgesuche

Liebe Leser, kaufe PKWs zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten, Unfall, auch ohne TÜV, hohe km. ☎ 06053/7068811 oder ☎0152/54658507

Kaufe Pkw's und Busse aller Marken, Bj. 2004-2016, hohe KM, Unfall oder ohne TÜV, alles anbieten, zahle bar und komme sofort, Tel. 0152-08264256

Wir suchen ein Wohnmobil od. Wohnwagen von Privat. Bitte alles anbieten, Tel. 0152-08264256

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

KFZ-Verkäufe

Garagenpark im Spessart für KFZ und Lager www.mtc-immobilien-stoos.de

Stellenangebote



Stellenausschreibung der Gemeinde Sinntal

Bei der Gemeinde Sinntal ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle

Bautechniker/in (m/w/d)

in unbefristeter Vollzeit mit 39 Wochenstunden zu besetzen. Die Bewerbungsfrist endet am **13. November 2020**.
Genauere Informationen bzw. die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.sinntal.de/aktuelles/stellenausschreibungen

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen **Elektroinstallateur**



Grabenstraße 16 • 36381 Schlüchtern (06661) 91 96 91 • www.weissenstein.tv



Heim & Neugebauer
Praxis für Physio- und Ergotherapie

Ergotherapeut/-in (m/w/d)
Vollzeit oder Teilzeit möglich | Tätigkeitsfeld: Neurologie und Pädiatrie

Wir bieten unter anderem:

- kollegiales Team aus Ergo- und Physiotherapeuten sowie Rezeptionsfachkräften
- großzügige Praxis- und Behandlungsräume
- großen Motorikraum mit Seilbahn, Kletterwand, ...
- Werkstatt und Therapieküche
- überdurchschnittliches Fortbildungsbudget
- 5 Tage extra Fortbildungsfrei
- betriebliche Altersvorsorge
- individuelle, geregelte Arbeitszeiten

Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: info@heim-neugebauer.de

Heim & Neugebauer | Praxis für Physio- und Ergotherapie
Frank Heim | Brüder-Grimm-Str. 129 | 36396 Steinau a. d. Str.
www.heim-neugebauer.de

Bundeswehr unterstützt das Gesundheitsamt

MAIN-KINZIG-KREIS (BWB). Das Gesundheitsamt des Main-Kinzig-Kreises wird bei der Kontaktpersonennachverfolgung ab sofort auch durch die Bundeswehr unterstützt.

„Die Soldatinnen und Soldaten leisten mit ihrer Arbeit einen wichtigen Beitrag und verstärken unser Gesundheitsamt, das seit Monaten hart an der Belastungsgrenze arbeitet. Mit dieser personellen Unterstützung, die wir gezielt im Bereich der Kontaktnachverfolgung einsetzen, wird ein wichtiger Beitrag dazu geleistet, die Containment-Strategie fortzusetzen, um so Infektionsketten zu durchbrechen, Absonderungen vorzunehmen und Kontaktpersonen zügig zu informieren“, erklärte Landrat Thorsten Stolz, der die Bundeswehrkameraden und -kameradinnen im Barbarossasaal des Main-Kinzig-Forums zusammen mit Erster Kreisbeigeordneter und Gesundheitsdezernentin Susanne Simmler begrüßte.



Soldaten und Soldatinnen der Bundeswehr helfen im Gesundheitsamt insbesondere bei der Kontaktpersonennachverfolgung. Foto: Kreispressestelle

„Das Infektionsgeschehen im Main-Kinzig-Kreis hat in den vergangenen Wochen deutlich zugenommen. Das, was die Kolleginnen und Kollegen im Ge-

sundheitsamt, aber auch alle Kolleginnen und Kollegen aus anderen Ämtern und aus kreiseigenen Betrieben, seit vielen Tagen und Wochen gemeinsam leisten, ist außergewöhnlich. Aber auch diese Kraft hat angesichts der hohen Fallzahlen, der vielen Kontaktpersonen, ein Ende. Genau da brauchen wir weitere Unterstützung“, sagte Susanne Simmler. Sie stimmte die Männer und Frauen auf den herausfordernden Dienst am Telefon ein. „Denn wir befinden uns jetzt in einer Phase der Pandemie, in der angesichts von im Schnitt 100 neuen Coronavirus-Fällen pro Tag nicht nur die Listen der Kontaktpersonen immer länger werden, sondern auch immer mehr Überzeugungsarbeit geleistet werden muss. Wir müssen in diesen Tagen deshalb besonders viel erklären und um Verständnis für alle Maßnahmen werben, denn ohne das Mitwirken eines jeden Einzelnen geht es nicht“, sagte die Gesundheitsdezernentin.

Die insgesamt 20 Soldatinnen und Soldaten sind für die Dauer ihres Aufenthalts im Jugendzentrum Ronneburg untergebracht. Sie stehen unter der Führung von Oberleutnant Christian Keimer, der Verbindungsoffizier für den Main-Kinzig-Kreis ist, und Hauptmann Friedhelm Brandau. „Wir bleiben so lange, bis wir nicht mehr gebraucht werden“, sagte Christian Keimer. Stationiert sind sie in Frankenberg (Eder) und gehören zum Bataillon Elektronische Kampfführung 932. „Sie alle haben sich freiwillig zum Dienst im Main-Kinzig-Kreis gemeldet, das ist keine Selbstverständlichkeit. Wir freuen uns sehr über die tatkräftige Unterstützung der Truppe, und ich sage im Namen unserer Bürgerschaft Danke, dass sie da sind“, sagte Landrat Thorsten Stolz.

Sie sucht Ihn

Ursula, 78 J., hübsche u. unterhaltsame Witwe, hier aus der Gegend, begabte Köchin, mit Int. für Natur u. Politik. Habe ein Auto u. würde Sie besuchen o. Sie kommen zu mir. Alleinsein ist so schwer, rufen Sie üb. PV an, alles Weitere bespr. wir beide. Tel. 0176-45891454

Isolde, 74 J., sorgsame und tatkräftige Witwe, mit schöner vollbus. Figur und gutem Herz. Habe ein Händchen für alles, mag fernsehen zu zweit, gerne kochen u. Autofahren. Sind Sie ein einsamer Mann, der auch nicht mehr allein sein möchte? Melden Sie sich üb. PV u. wir machen es uns schön, mit allem was dazu gehört. Tel. 0176-34498341

Stellenangebote



MODE FLACH
Ihr persönliches Modehaus
Gelnhausen-Haitz • Tel. (06051) 91 12 30
www.modelflach.de

Reinigungskraft
für gewerbliche Räume gesucht.
Mo. u. Do. vorm. 3-4 Stunden, event. zusätzl. Tage auf 450,-€-Basis
Bewerbungen bitte an Herrn Flach
c.flach@modelflach.de oder
Tel. (06051) 91 12 30

Augenoptikermeister und Augenoptiker (m/w/d)
für unsere Filiale in Schlüchtern gesucht.
Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

SEDELMAYR OPTIK UND AKUSTIK GMBH
z. Hd. Herrn Thomas Sedelmayr
Hauptstr. 10 • 36088 Hünfeld
bewerbung@sedelmayr.de



SPEISEPLAN
Woche 9.11.2020 – 15.11.2020

Montag	9.11.2020	Tagessuppe Eisbein, Steckrübengemüse, Kartoffelpüree Kokos- Mandelpudding
Dienstag	10.11.2020	Tagessuppe Bohnen Gemüse mit Schwarzeremagen, Salzkartoffel Orangenquark
Mittwoch	11.11.2020	Tagessuppe Grießbrei mit Zimtucker Kirschen
Donnerstag	12.11.2020	Tagessuppe Rahmschnitzel mit Champignons, Kroketten, Friseesalat Karamellpudding
Freitag	13.11.2020	Tagessuppe Kieler Heringstopf, Salzkartoffel Eisbecher
Samstag	14.11.2020	Tagessuppe Chili con Carne, Brötchen Obst
Sonntag	15.11.2020	Tagessuppe Rinderbraten, Soße, Rotkraut, Klöße Fruchtjoghurt

Eine Um- bzw. Abbestellung können Sie täglich für den aktuellen Tag bis 10 Uhr unter der Rufnummer 06663 - 9606-113 vornehmen.
Am Monatsende erhalten Sie für unsere erbrachten Leistungen eine entsprechende Rechnung, die im Laschriftverfahren abgebucht wird.

Seniorenhilfe Steinau e.V. | Altenwohn- und Dienstleistungszentrum
Am Viehhof 3 | 36396 Steinau an der Straße | Tel. 06663/9606-0 | Fax - 140
info@seniorenhilfe-steinau.de | www.seniorenhilfe-steinau.de

SKF-Sozialdienst kath. Frauen e.V.
kompetente und kostenlose Beratung für Schwangere und Familien in Not
www.skf-bad-soden-salmuenster.de • ☎ 06056-54 02

BEILAGENHINWEIS Der Bergwinkel Wochen-Bote

Unserer heutigen Ausgabe sind Prospekte folgender Firmen beigelegt:
Möbel Buhl XXXLutz Fulda • Möbel Rudolf
Bürger- und Gästezeitung BSS • Küchen Sommerlad
Eichhorn Baustoffe • DEVK Schlüchtern
Kreissparkasse Schlüchtern

Unsere Öffnungszeiten in Schlüchtern

PP Telekommunikation Mobilfunk - Festnetz - Internet Payam Najmi Beratung - Verkauf - Service Obertorstr. 21, 36381 Schlüchtern Fon +49 (0)6661/609090, Fax +49 (0)6661/609099 E-Mail: office@pzwei.de - web: www.pzwei.de	MAX UND MORITZ Kindermode Gartenstraße 14a • 36381 Schlüchtern Telefon (06661) 66 37 Mo., Mi., Fr., Sa. 9.30 – 12.30 Uhr Fr. 15.00 – 18.00 Uhr oder nach telefonischer Absprache.	Reifen-Simon Schlüchtern, Tel. (06661) 96690 Steinau, Tel. (06663) 6620 Mo. – Fr. 7.30 – 18.00 Uhr Sa. 7.30 – 13.00 Uhr www.reifen-simon.de Telefonische Terminvereinbarung erbeten.
Weißenstein SERVICEPARTNER Grabenstraße 16 36381 Schlüchtern • ☎ (06661) 91 96 91 Mo. – Fr. 9 – 13 + 14.30 – 18 Uhr Mi. 9 – 13 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr	Mieterbund Fulda und Umgebung e.V. Beratung in Schlüchtern im Haus des Handwerks. Anmeldung unter: (06661) 721 05 oder info@mieterbund-fulda.de Jetzt Mitglied werden und sofort profitieren! www.mieterbund-fulda.de	HS FAHRZEUGTEILE Hanauer Str. 35 • 36381 Schlüchtern Telefon (06661) 91 81 51 Mo. – Fr. 8.00 – 18.00 Uhr Sa. 9.00 – 13.00 Uhr hs-fahrzeugteile@t-online.de
Der Bergwinkel Wochen-Bote Schlüchtern Krämerstraße 43 Telefon (06661) 153 988 788 Vorübergehend Mo. – Mi. 9.00 – 16.00 Uhr geöffnet	Karin Schubert Friseurmeisterin SALON & MOBIL Öffnungszeiten: Mo. – Sa. auf Voranmeldung Brandensteiner Straße 23 36381 Schlüchtern-Elm Telefon (06661) 3778 und (0160) 91549957	wüstenrot Wünsche werden Wirklichkeit Ihr Baupar-, Finanzierungs- und Altersvorsorge-Spezialist seit 1988 am Stadtplatz Manfred Heinz Wassergasse 3 • 36381 Schlüchtern Tel. (06661) 91 95 80 • (0175) 244 12 44 manfred.heinz@wuestenrot.de Öffnungszeiten: Dienstag/Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr Mittwoch/Freitag 9.00 – 13.00 Uhr Andere Terminwünsche – bitte anrufen! Aktuelle Angebote finden Sie unter: www.wuestenrot.de/manfred.heinz
BRÜHWERK Kaffee Maschinen Service www.bruehwerk.de Wassergasse 10 36381 Schlüchtern 06661/6200 Mo. – Fr. 9.00 – 13.00 und 14.00 – 18.00 Uhr Mittwochnachmittag geschlossen Sa. 9.00 – 13.00 Uhr und nach Vereinbarung	NEUE MOBILITÄT Beratung, Test-, Miet- + Neufahrzeuge Servicemobil, Hol- und Bringdienst (0171) 2764835 Whats App www.neuemobilitaet.com	euronics Beisler Am Reitstück 6 36381 Schlüchtern Tel. 06661/23 57 Mo. – Fr. 9.30 – 18.30 Uhr Sa. 9.30 – 13.30 Uhr
TIM SPORTS OUTLET Obertorstr. 43 36381 Schlüchtern Telefon (06661) 6073 14 eBay-Shop: www.ebay.de/str/timssportoutlet Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr Sa. 9.00 – 14.00 Uhr	Rufen Sie im Verlag an und teilen Sie Ihre Öffnungszeiten mit. Info: Tel. (06661) 153988788 Fax (06661) 153988700 E-Mail: anzeigen-bwb@vrm.de	